SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

diahuebs 08 Juni 2006 - Edicion 1 Vol. 205 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax: 5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.25

UN CUIDADANO CU GEVOEL Y SENTIDO COMUN LO BISA "NO" NA MANIFESTACION

ENBEZ DI MANIFESTA DILANTI BESTUURSKANTOOR LO MESTER BAY DILANTI CAS DI PARTIDO AVP!



STA. CRUZ -- Ayera por a mira Mike ta pidi un reunion di parlamento cu urgencia. Ariba e foto aki por mira cu ora tin reunion AVP NO TA PRESENTE! Awor cu no tin reunion nan kier gaña yama uno. Unda e seriedad di Mike a keda? Aki Min. Rudy Croes ta hiba palabra pa e stoelnan bashi di AVP.

Mas di 200 miembro di SEPPA a retira for di Sindicato





BISA NO NA MANIFESTACION

STT NO TA PARTICIPA NA MANIFESTACION

Empleadonan di WEB lo no manifesta ni strike

Resultado di Hulanda ta confirma informe di Solo di Pueblo:

Pitbull a fayece a causa di overdosis di droga



Minister Ramon Lee recuperando

Mañan ta inicio di Mundial Alemania 2006

Candela na Papilon a menaza varios cas den vecindario



Awor si partido MEP ta comprende hopi bon

Di con te ainda Mike Eman no ta realiza e disaster financiero cu su partido AVP a laga Aruba aden

STA. CRUZ-- “Tin politico sabi, tin politico ignorante, tin politico mentiroso y tambe tin politico bestia”.

Pregunta ta, bao cual di e categorianan aki e lider di AVP sr. Mike Eman ta cay? Den su ultimo conferencia di prensa Mike Eman a demostra cu e no por ni hasta haci un simpel ‘rekensom’.



Mike na palabra:
“Na Aruba nos tin un average di 30 mil cas, si bo dividi 60 miyon florin door di 30 mil cas, bo ta yega na 2 mil florin pa aña pa cada cas, cu ta nifica 660 florin pa luna pa cada cas na Aruba y esey ta loke e medida aki ta bay costa”.

For di unda Mike Eman a saca e locura, mentira, bestialidad of loke sea di 660 florin pa luna? Ta den su mente troci so 2000 dividi door di 12 ta 660!
Acaso esaki tambe ta un di e motibonan cu te dia di awe e Consehero Principal di Gabinete Eman sr. Mike Eman no por comprende cu ta su gobierno a laga e pais aki pata pata di debe y al final Aruba a keda financieramente na werki ?

Pa e biaha aki partido MEP ta produci un ‘staartdeling’ pa Mike Eman y si e no por siña di esaki, nos ultimo recurso ta di regal’e un calculator pa su cumpleaños na September proximo.
Aruba, 7 di Juni 2006

Rekensom di Lagere School pa Mike Eman

12 / 2000 \ 166.6
12-
80
72-
80
72-
80
72-
rest 8



DENUNCIA PUBLICO



A keda descubri e pacto di diabel entre AVP, MPA, DR, gremionan comercial y sindical pa baha gobierno y destrui nos pais.
Instigacion, Agitacion y lantamento di pueblo pa elementonan iresponsabel.
Mesun hendenan cu 7 aña largo a para un banda y bati man pa e fechorianan di Gabinete Eman, manera Race Track, Fondo di Desaroyo Nobo, Radar, Radisson, Aeropuerto, Zee en Luchtbrieven, Fabela/Setar, desmantelacion di e refineria, otro 30 aña di tax-holiday pa e refineria, strobando nan pa paga belasting na 2001 y 2003.
Danki pueblo pa no laga AVP sigui Horta, Fraudeer, Malversa, Malgasta y Destrui nos pais.

UN CIUDADANO CU GEVOEL Y SENTIDO COMUN LO BISA "NO" NA MANIFESTACION

ENBEZ DI MANIFESTA DILANTI BESTUURSKANTOOR LO MESTER BAY DILANTI CAS DI PARTIDO AVP!

STA. CRUZ – Refiriendo na e manifestacion cu ta programa pa awetardi di AVP, sindicato- y gremionan comercial, pueblo mester bisa NO. Un ciudadano cu gevoel y sentido comun lo no acudi na ningun manifestacion dilanti bestuurskantoor pero mas bien lo bay manifesta dilanti cas di partido AVP. Tur hende na Aruba sa cu ta AVP a trapa nos pais y hinca nos den e cataclismo cu nos ta aden awe. AVP ta un partido sin vision unda cu apesar cu nan a cuminza corta e refineria y desmantel'e, na aña 2001 nan a bolbe duna e refinera 10 aña di tax holiday. E refineria ta gana miyones di dollar y mientras cu GREMIO COMERCIAL mester paga belasting, AVP a regala Coastal e tempo ey un carta pa e no paga belasting. ATIA y comerciantenan AVEPISTA mester realiza cu e partido cu nan ta adora no ta sirbi interes di e pueblo aki pero interes di un paar di capitalista cu kier haci y deshaci cu nos pais.

Un yamada ta bay na e pueblo di Aruba pa "BISA NO" na e manifestacion di awetardi ya cu e ta un strategia pa AVP yega bek na poder. Algun luna pasa MEP a bay un eleccion contra di 11 partido chikito, contra un hala di medio di comunicacion como tambe contra Tele-Mike y asina mes MEP a logra un mayoria absoluto.
E mandato aki mester wordo respeta y tanto gremio comercial, sindicatonan y AVP hunto cu DR y MPA mester busca nan suerte na aña 2009. Mirando e seriedad di goberna di MEP den comparacion cu AVP ta obvio cu den e eleccion di 2009 MEP lo bati AVP ATROBE!

BISA NO NA MANIFESTACION

Edmundo Marlin den problema cu su coleganan di KIA

Coleganan di Marlin na KIA tin dos cos pa regla cune Marlin a regla un promocion pe mes, mientras apenas ainda ta bayendo opleiding

STA. CRUZ— Despues di e walk out ayera, por a scucha masha malcontento, entre otro di Marlin cu tin siete aña cu no ta trahando mas na KIA. E coleganan ayera ta bisa cu nan ta wordo discrimina y ta wordo trata cu favoritismo. Pasobra hopi di e cuidadornan di preso aki, cu a caba nan opleiding y a gradua, ainda ta wardando riba nan promocion. Cual ta algo cu nan tin masha mester di dje, mirando con costo di bida ta aumentando. Mientras nan por observa con Marlin si, cu mientras apenas ta bayendo opleiding, ya caba a ricibi su promocion y ta cana rond ta pronk cu su boton. Esaki ta pasobra e ta cana tras di saya di Magaly Britto, el'a fix su mesun bevordering sin cu a caba cu e opleiding, corda slaag. Esaki a pone su coleganan masha disgusta mes cune. Otro asunto ta con Marlin a tuma varios di nan haci, den e polemica cu tin entre Directiva y e comision di supervision. Marlin recientemente a bin trece algun papel pa e miembronnan firma y a mustra un documento tocante di cu un accounts-register cu lo mester bin check e asuntonan financiero di SEPPA. Esaki a resulta di ta un MENTIRA grandi di Marlin. Pasobra despues el'a cambia e papel mas na halto y a haci a pone un cu ta bisa cu e miembronan ta vota pa royeer nan mesun coleganan. Esaki si no por!! Segun e conversacionan cu nos a sostene ayera, durante e walk-out. E coleganan di Marlin ta sperando di haya e oportunidad di mira Marlin su cara pa nan rek su som p'e.

Malagradecido

Mi ta un pensionado. Mi no ta comprende, OPPA cu nan tambe ta bay demostra. Ta gobierno di AVP a vries indexering di pensioen na 1998.

Ta gobierno di MEP a aumenta pensioen di viehez, y cu tur otro ahustacion(nan) cu ta na nos favor. Ami no por cumpra un pickup dobble cabina of un yate, e ahustacion nan aki ta haci e grandinan dolor. Directiva di OPPA tambe tin un agenda scondi. Bo no por pidimi pa bay manifesta, pa mañan mi ta mira e grandinan bira mas rico, y ta core den un auto luhoso, y ami ni un yaris mi no por cumpra. Mi por manifesta, pero contra comercio(nan) cu ta horta placa di Pueblo, eynan OPPA por yuda pa nos bolbe haya e indexering y no bay yuda un partido politico y comercio. Foei OPPA, pone boso man na boso curazon. Ami ta bisa , Pensionadonan, ban baha e directiva, pasobra e no ta waak e medaya tur dos banda. Solo di Pueblo , bisa OPPA: no ta tur pensionado ta di acuerdo cu nan! Un pensionado agradecido

Remitido:

Mi ta MEP, no culpa mi, mi no ta ladron

Laga mi trece poco claridad na e pueblo lesador di corant pa nan sa kende ta meneer Melvin Tromp (mihor conoci como Strijkijzer). Na prome lugar e ta come lubida ken a dun'e un pan pa e come! Si no tabata pa nos Prome Minister, señor Nelson Oduber, cu a habri e refineria cu bo Gobierno di AVP a laga corta anto bo no tabata tin un trabao na Coastal Refinery. By the way bo abilidad tabata sina pober cu unico caminda cu bo por a traha ta na Fire Department. Aki mes bo no por ni stuur un Fire Truck. Bo ta bisa cu bo ta contra con Gobierno ta tuma hende den servicio di Gobierno. Mi kier pa bo splica pueblo y e miembronan di SEPPA con abo a haya trabao den Gobierno di bo partido AVP. Bo lo no splica pasobra no ta conveni bo. Laga mi refresca bo memoria di kabouter un rato. Siete aña largo bo Gobierno a masacra e pueblo aki. Unda bo tabata pa defende e pueblo? Laga mi menciona algun di e proyecto y debenan cu bo Gobierno a laga tras y cu nos Gobierno di MEP tin cu bay paga. Bo a lubida e famoso "Racetrack" cu a costa 20 miyon dollar? CMB 5 miyon florin? Enrique Fuentes 72 miyon florin? Trias Resort 27 miyon florin? SACE 206 miyon dollar? Plan Ladron 40 pa 50+ miyon florin? Tin mas proyecto y debe cu bo Gobierno a laga tras. Mi ta menciona esakinan so pa awor. Señor redactor, danki pa e espacio cu bo a duna mi. Mi ta MEP, no culpa mi, mi no ta ladron!

STT NO TA PARTICIPA NA MANIFESTACION

STA. CRUZ -Relaciona cu e ultimo desaroyo entorno e medidanan cu Gobierno a caba di introduci 1 di Juni ultimo y tambe e manifestacion sosteni pa tanto SDU como Gremionan Comercial, STT kier a duna algun clarificacion.

STT na prome lugar ta contra cualkier medida cu a wordo implementa of impone sin mas riba e clase trahador. Un di e reglanan fundamental di Bon Gobernacion ta, cu e maneho di Gobierno mester ta cu transparencia. Den e caso aki atrobe Gobierno ta neglisha e partido, Di djis bisa den prensa cu e medidanan lo ta riba productonan di luho y cu productonan di premira necesidad lo baha no kier meen cu bo ta transparente. STT ta di opinion cu henter nos comunidad tin e derecho di sa kico la spera nan en detaye p'asina cada ken por planea nan bida manera debe ser.

Den e reunion cu SdU tabata tin cu e fraccion di MEP na sede di Simar (26 April 2006) a wordo dialoga tambe riba e topiconan aki.

A wordo expresa door di e fraccion di MEP cu nan no tabata tin conocimento ainda di e pakete di medida cu lo tabata na caminda. SdU su peticion tabata, si prome cu introduccion di cualkier medida lo tabata na su lugar pa Gobierno lo a duna participacion na SdU. Igualmente tabata ta e caso caminda a introduci e aumento di prima di AZV. SdU tabata kier simplemente "un bista completo riba tur medida cu Gobierno lo tabata tin den mente pa tuma", y "tambe kico lo tabata e medidanan cu Gobierno lo tabata bay tuma pa sanea of soluciona su situacion". Pa e solo hecho aki SdU a boga semper den un Dialoga Nacional. Un Dialogo Nacional camina lo mester trata tur topico pa yega na solucionnan structural pa nos problemanan nacional.

Pa loke ta trata e manifestacion STT ta di opinion cu e combinacion SdU/Gremionan Comercial a faya barbaramente di duna e impacto necesario pa duna Gobierno e mensahe cla pa revoca e medidanan. Mientras miembronan di STT a sacrifica nan oranan pa cumpli cu e yamada di SdU cu mayoria di su miembronan, otro sindicatonan no a haya ningun sosten di nan miembronan. E blunder di mas grandi ta di e Gremio Comercial cu no a sa di cumpli cu loke nan a propaga. Gremio Comercial a vocifera en grandi di a duna dos ora na tur trahador pa nan bay manifesta. Pero ironia di bida ta cu mientras STT hunto cu su miembronan ta canando den caya na caminda pa manifestacion, a bin constata cu tur tienda tabata habri.

Cu otro palabra si e deseo tabata di kier a para cualkier medida anto lo nos mester a sa di con miles di hende riba pia. Cu otro palabra STT ta di opinion cu si bo kier logra bo obhetivo anto tur esnan envolvi lo mester a haci nan sacrificio y cumpli cu nan palabra. Si bo kier yega cielo, bo mester muri y tambe ta wordo bisa burico no ta traha pa cabay come!

Na nos Gobernantenan nos tin di bisa cu nos no por ta na dos lugar pareu, sea bo ta "Na tera of den cielo". Trahadornan di Setar a sacrifica y ta trahando duro pa Setar como compania sigui sobrevivi y no mester mustra dede riba trahadornan cu si a sa di asumi nan responsabilidad. Di otro banda, Gobierno no tabata capaz pa resolve bo mes problema den e ultimo 5 aña y asina por dirigi e pais aki na un manera responsabel dentro e normanan di bon gobernaciona. Bo mes a primiti den bo "Rapport Curashi Vision y Disciplina".

Di otro banda, STT ta di opinion cu Gobierno a reaccion positivo door di expresa y confirma den nan carta di kier un dialogo. Considerando e manifesto cu a wordo entrega, STT ta bisa cu toch SdU ta haya loke ta wordo brinda p'e pa hopi tempo y lo duna espacio pa un participacion na e futuro desaroyo. Pa tal motibo tambe STT ta bisa cu mester gara e oportunidad aki y sigui cu e caminda di e dialogo. Desde diasabra ultimo mey ora despues cu SdU tabata tin su reunion y dialuna henter dia a sali den prensa den un forma di boletin extra y noticianan tanto skirbi como radial ta tilda STT di a bula'for. Hasta partido di oposicion a yama STT pa traidor. Cu esaki si, STT no sa mas ta cual banda STT lo mester bay scoge "Sea Un Criminal of un Traidor".

STT ta lamenta tur e difamacionnan cu sali desde dIasabra den prensa y ta spera cu no ta un di e "compatriotanan" di SdU mes a origina henter e difamacion sin base aki. STT ta representa un cantidad di 270 miembro. Diabierna ultimo orguyosamente STT a sa di bin cu un gran mayoria di su miembronan y tabata e sindicato cu e representacion di mas grandi sin duda. Pa tal motibo STT ta expresa un biaha mas di no ta interesa den sacrifica mas ora di trabao di su miembronan mientras otronan no kier sacrifica.

STT ta declara cu bao di ningun circumstancia STT lo participa na ningun manifestacion hunto cu ningun partido politico. Nos principio ta pa sali na vanguardia di e clase trahador. STT ta kere fuertemente den union pero no den union falso.

Empleadonan di WEB lo no manifesta y ni strike

STA. CRUZ --WEB su empleadonan a laga sa cu nan lo no strike pa ningun motibo. Sondeo haci den WEB ta mustra cu dos tercera parti lo no apoya ningun manifestacion.

For di bon fuente SdP tin informacion, ni maneho ni miembronan di SIWA no ta di acuerdo cu e locual e vice presidente ta haciendo. E ta metiendo su mes den politica y ta dañando e bon nomber di e sindicato.

Mayoria di e miembronan a dicidi cu nan lo warda pa un proximo oportunidad pa asina vota pa un presidente y vice presidente nobo, cu no ta meti den politica. Pasobra locual ta pasando na pia di trabao ta un berguenza y un crimen.

Unda cu coleganan cu pa añanan ta trahando cu otro den un bon ambiente, awor pa motibo di politica, ta reinando un desunion. Nan ta bisa cu ni durante eleccion di aña pasa, nan no a sinto un hostilidad asina, entre coleganan. Pa bo ta un lider bo mester ta un persona cu mester uni un grupo di hende, no busca desunion. E miembronan a laga sa bon cla cu si mester yega asina leu cu sr. Heiliger yama pa un boycott di parti di SIWA, pa pone WEB plat, e dos tercera parti di e miembronan lo haci todo por todo pa esaki no tuma lugar. Nan lo no kita ni awa ni coriente, menos awor cu mundial ta cuminza.

Miembronan consciente ta bisa pueblo pa no preocupa, pasobra nan si lo acudi na trabao normal y lo no pone Aruba plat. Pa kende nan ta pone Aruba plat, pa nan mes, ni loco.



Miembronan di MEP den delegacion Tripartite ta reacciona:

DESGRACIADO TA ESNAN CU A HORTA NOS PAIS!

STA. CRUZ--Nos di fraccion di MEP cu ta participando na e reunionnan Tri-partite entre Hulanda, Antiyas y Aruba como tambe e compromisonan cu Arubahuis, Seccion di Enseñanza, Oficina di Turismo, Grupo di Studiantenan y reunion na Bruselas cu Union Europeo ta sinti necesidad di reacciona después di a scucha tur e disparatenan cu partido AVP a trece padilanti den nan intento pa malinforma e pueblo. Tur aña parlamentonan di Hulanda, Antiyas y Aruba ta reuni den reunion tri-partite ariba puntonan na interes di e paisnan di reino, ta tuma lugar dos reunion pa aña, cual uno ta tuma lugar na Hulanda y e otro sea na Antiyas of Aruba. Na Januari ultimo a tuma lugar reunionnan Tri-partite na Curaçao y aki a keda palabra y aproba e segundo reunion tri-partidario cu lo tuma lugar na Juni na Hulanda. Den Parlamento tin e comision fiho cu ta atende asuntonan di reino, den e comision tur fraccion den parlamento ta ser representa. Durante varios reunion di preparacion e comision a discuti e puntonan cu di parti Aruba ta desea pa ser trata y e programa den e reunion aki. Como tambe manera ta custumber ora cu delegacionnan di parlamento ta na Hulanda tin reunionnan cu tanto e gabinete di Arubahuis cu Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes, como tambe Oficina di Turismo na Europa y departamento di Enseñanza. Aki por mira cu reunionnan aki ta encuentronan serio cu ta tuma lugar anualmente. Nos como miembronan di fraccion di MEP a a tuma nota cu fraccionnan den oposición como tambe miembronan di prensa comprometi ta haci weganan politico y kier mal informa nos pueblo. Den e comision di parlamento cu ta trata asuntonan di reino, e preparacionnan pa cu e reunion aki a wordo trata unda un programa a ser hinca den otro y aproba pa tur fraccion den parlamento.

E delegacion oficial di parlamento a sali ayera pa Hulanda, pa crea un confusion den pueblo ta haci como sifuera nan no ta bay y ta scoge pa keda atrás pa crea comosifuera cu e fraccion di AVP y MPA lo no bin reunion. Despues manera un cobarde ta asisti scondi. Pa papia di esnan cu a desgracia e pais aki, mester bisa cu desgraciado ta esnan cu a desgracia e pais aki. Desgraciado ta politiconan cu a permiti nan partido AVP ora cu nan ta den gobierno di malversa fondonan publico, mas di 55 miyon florin den e fondo desaroyo San Nicolas. Desgraciado ta politiconan cu a permiti nan partido AVP ora cu e tabata den gobierno estafa mas di 50 miyon florin den e proyecto fantasma di 'racetrack'. Desgraciado ta politiconan cu a permiti nan partido AVP a plunder fondonan reserva na Centrale Bank pa mas di 56 miyon florin. Desgraciado ta politiconan cu a endeuda nos pueblo den debennan di garantia den proyectonan aventurero pa mas di 360 miyon florin. Desgraciado ta politiconan cu a crea deficitnan presupuestario pa mas di 376 miyon florin durante nan gobernacion. Desgraciado ta politiconan cu a permiti FCCA a perde 80 miyon di Interbank pa favorece famianan privilegia. Desagraciado ta ora bo debe belasting 7 miyon y bo ta manda bo negoshinan bancarota y asina estafa nos pueblo. Desgraciado ta ora bo ta estafa bo doño di trabao usando su creditcard pa metanan personal y pa no bay cera ta yega na un schikking pa paga debe bek. Desagraciado ta politiconan cu ta 'wine and dine' cu Italianonan mafioso y ta laga e pueblo para garantia pa mafiosonan Italiano y awe nos pueblo tin cu paga 110 miyon dollar. Si nan kere cu e pueblo Arubano a lubida nan historia nan ta bon ekiboka.



Muher ta entrega keho di menaza

STA. CRUZ -- Diamars mainta pa 9:30 patruya di Oranjestad a bay na un cas na Caya Soeur Desideria na unda cu lo tin un homber ta destruyendo tur cos den cas. Ora cu patruya a yega na e cas ya e homber no tabata t'ey mas. Polis a papia cu e señora S.Q. naci na Aruba di 30 aña kende ta bisa cu su ex amigo e homber A.R. naci na Aruba di 44 aña a bin na su cas y a bise cu si e no habri e porta pa e drenta paden, e lo kibre y despues lo mat'e. E señora ta bisa cu masha tempo caba cos a caba entre nan dos, pero cu e homber no kier acepta. E señora ta sigui declara cu e homber ta cana tur dia cu un arma di candela y e tin miedo di dje y e no por biba asina.

E ta sinti hopi menaza y e kier entrega keho. Polis a tuma un descripcion di e persona y su auto y nan a sali bay busk'e. Patruya a bay dal un bocht bin bek y a topa e auto para algun meter mas leu den cura di un negoshi. Polis a bay puntra pa doño di e auto, A.R. y nan a bisa cu e no t'ey y cu el'a sali den un otro auto cu un otro persona. Polis a waak den e auto y a mira un tas cu ta carga arma bashi ariba e sienta. Un rato despues e homber A.R. a yega bek den un otro auto. Polis a bin ripara cu e tabata tin un arma di candela den su saco di Carson. A puntre si e tin un permiso. A.R. a bisa cu si y a saca un permiso cu ya a caduca for di 2005. Polis a tuma e arma den beslag y a detene A.R. y lo pase pa recherche cu lo bay sigui cu e investigacion.

Homber ta baña muher cu un weya di soppi

STA. CRUZ -- Patruya di Santa Cruz a bay diamars mainta pa 9:05 na un cas na Hooiberg pa un problema entre pareha. Na yegada polis a papia cu e señora G.L. naci na Aruba di 36 aña kende ta bisa cu su casa e homber J.E. naci na Aruba di 47 aña a dal'e cu un weya di soppi. E homber J.E. y tambe su yiu muher ta bisa cu ta e señora kier a dal e homber cu un stoel y e homber pa defende su mes, a bañ'e cu weya di soppi. Polis a bin intermedia den e asunto y tur cos a bira trankil atrobe.

Patruya a detene tres homber Colombiano ilegal

STA. CRUZ -- Diamars merdia pa 1:30 un polis motoriza coriendo den Kazernestraat na San Nicolas ta mira un pickup corra ta core den verboden bin ariba dje. Polis mester a primi brake pa no dal den dje. Polis a para e pickup cu tabatin tres hende homber aden. Polis a puntra nan pa nan permiso pero ningun tabata tin permiso. Ta trata di e homber R.J. di 27 aña naci na Colombia, S.P. di 42 aña naci na Colombia y F.D.L.H. di 32 aña naci na Colombia. Tur tres a wordo deteni. E polis motoriza a pidi asistencia di un otro patruya pa transporta e personanan aki. A transporta nan tur pa warda di San Nicolas y lo pasa nan pa departamento di imigracion cu lo investiga e caso.

Durante pelea hoben ta fractura su rudia

STA. CRUZ -- Diamars merdia pa 1:30 un polis coriendo den Dominicanessenstraat ta wordo para pa un persona. E persona ta bisa polis cu tin un homber benta ariba vloer na Maria College cu yen di hende para rond di dje. Polis a bay mesora na e sitio y a bin haya un hoben benta ariba vloer. Ta trata di e hoben J.K. naci na Aruba di 17 aña, su rudia banda robez ta fractura. J.K. ta bisa polis cu el'a haya problema cu e hoben D.L. di 16 aña naci na Aruba. Nan a bringa y den e pelea el'a cay ariba vloer y a kibra su rudia. Ambulance a bin na e sitio y a transport'e pa Poli. J.K. ta bisa cu despues di tratamento e lo pasa na recherche pa entrega keho.

Pa motibo cu no kier a paga pa e wega di biljart, ta menaz'e cu e bala

STA. CRUZ -- Dialuna atardi pa 4:00 patruya di Santa Cruz a bay na un Bar Restaurant na Paradera pa un pelea. Na yegada nan a papia cu e bartender kende ta bisa polis cu a start un pleito despues di wega di biljart. Un di e partidonan kier a dal e otro cu e bala di biljart. E homber G.T. naci na Aruba di 48 aña tabata na e sitio ainda. El'a bisa polis cu door di pustamento di placa pa wega di biljart, esun cu a perde no kier a paga esun cu a gana e wega. G.T. a menaza e otro homber D.R. naci na Aruba di 42 aña di dal e cu e bala di biljart. D.R. a bay for di e sitio. Pero banda di 5:00 patruya a bay bek na e sitio. E homber D.R. a bin bek y pelea a start. D.R. a bisa cu el'a bin cumpra cuminda y cu e homber G.T. a dal'e sin ningun motibo. D.R. tabata tin un corta na su man. Polis a indik'e pa bay recherche pa e entrega keho.

Caso Guadirikiri

Huez a prolonga nan detencion cu ocho dia mas

STA. CRUZ -- Fiscal ta prolonga e detencion di tur cuatro sospechoso deteni den e caso Guadirikiri cu ocho dia mas. Dialuna e sospechoso M.L. a presenta dilanti fiscal pa despues bay dilanti huez-comisario kende a huzga si e prolongacion di su detencion cu ocho dia mas ta legitimo. Diamars den oranan di mainta e otro tres sospechoso a presenta dilanti di fiscal y huez-comisario. Nan tambe ta keda deteni. Mas na cuminzamento di e investigacion a manda haci algun test na Hulanda, entre otro pa saca afor kico tabata e causa di morto di e victima D. Djoegan. E resultadonan a yega Aruba y awor aki por bisa cu e victima a fayece a consecuencia di un overdosis di cocaina den su sistema. Den e dianan cu ta bin, lo entrega e curpa di e victima na su famia.

Durante 7 aña di Gabinete Eman e gremionan comercial y sindical tabata morto na soño

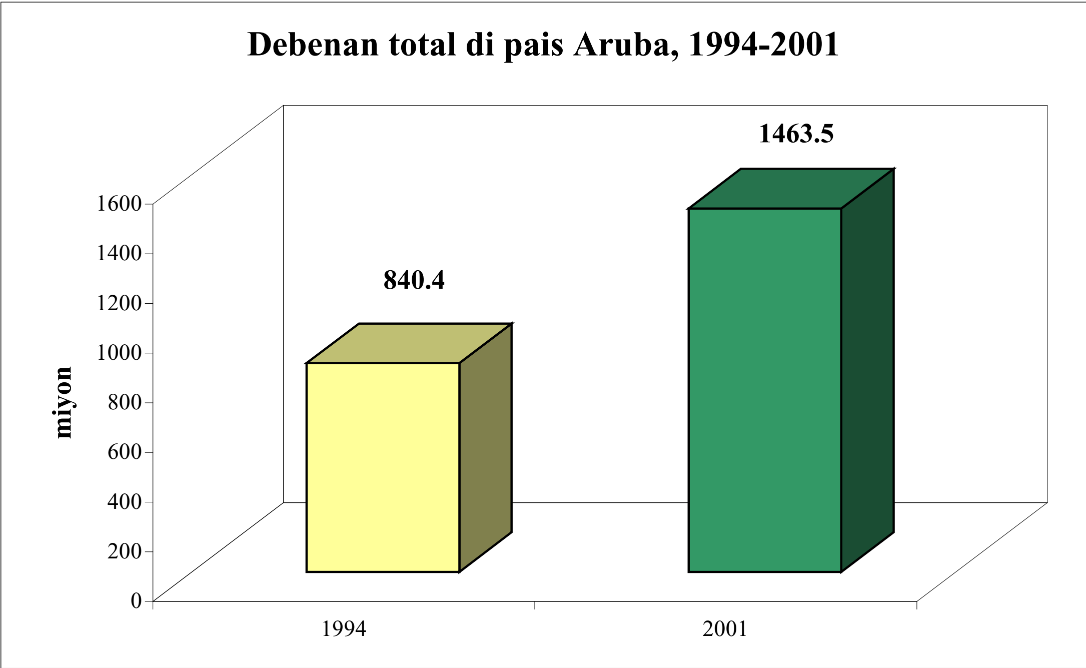
Diripiente nan a haya briyo, curashi y boca grandi !

STA.CRUZ--Manifestacion, demonstracion y protesta ta accionnan democratico cu ta ancra den nos constitucion y MEP como un partido social democrata semper ta respeta y ta sali na vanguardia di e derechonan sagrado aki.

Sinembargo nos partido mester constata cu tur e tipo di accionnan menciona ta practicamente valido solamente ora cu MEP ta den gobierno y te hasta e ora ey bo ta haya un situacion cu gremio comercial, parti di e sindicatonan y partidonan di oposicion ta braza otro pasobra cu e manifestacionnan aki nan ta mira cu nan tin un enemigo comun, esta partido MEP.

tanto gremio comercial como sindicatonan no a haci net nada pa para e hortamento cu a tuma lugar na granel cu placa di pueblo.

Djis pa duna algun ehempel : tur e gremionan menciona ta bon consciente con 52 miyon florin a wordo horta den Fondo Desaroyo Nobo, 23 miyon den un Radar cu no a funciona nunca, un proyecto fantasma di Race Track cu a costa pueblo al final mas cu 40 miyon florin. Den e tres bagamunderianan aki so 115 miyon florin a bay perdi y tur gremio comercial y sindical tabata morto na soño y – ni pa chansa - no a subi caya y manifesta contra esnan cu a horta e pais aki den dia cla.





Partido MEP ta keda hopi straña mes cu ora ta toca corupcion, ladronicia, fraude durante gobernacion di AVP,

Pa no papia mes di tur e corupcion y ladronicianan den e garantianan, aeropuerto, zee en luchtbrieven, Radisson, Trias Resort, Grupo Fuentes etc.

E pregunta clave di partido MEP ta, di con e gremionan y sindicatonan durante 7 aña largo tabata tin un miedo panico di Gabinete Eman y AVP ?

Di con durante 7 aña nan no tabata mira ningun di e bagamunderia y ladronicianan aki cu tabata sosode den forma visto?

Si e tempo ey nan a mustra sikiera un tiki di curashi pa para e ladronicianan aki, awe Gabinete Oduber no tabata tin mester di bin cu cierto ahustacionnan den e invoerrechten, cu ta yega na un suma di 30 miyon florin y cu ta casi igual na un solo proyecto corupto di partido AVP, manera por ehempel un Race Track.

Pakico awe si nan ta mustra nan briyo, curashi y determinacion pa manifesta contra Gabinete Oduber ?

Un gobierno cu mester a confronta cu un situacion di un crecemento di e debenan total di pais Aruba den 7 aña di 840.4 miyon florin na 1994 (periodo di MEP) pa e suma di 1.463.5 miyon florin (na final di gobernacion di AVP).

Si tur e manifestantennan di awe tardi haci un rekensommetje (no uza e telraam di Mike si !) nan por yega na e conclusion cu e politiconan di AVP cu ta manifesta sam sam cu nan a aumenta e debe total di pais Aruba cu no menos cu 623.1 miyon florin.

Anto ainda por tin un alma cu kier manifesta hunto cu esnan cu a ruina e pais aki y cu nan lidernan comercial y sindical ta complice den tur e bagamunderianan di AVP door cu nan tabata morto na soño durante 7 aña largo ?

Partido Movimiento
Electoral di Pueblo
Aruba, 7 di juni 2004

Segun Parlamentario Dirk Dumfries

Interes national mester prevalece ariba tur interes

Fraccion di MEP ta keda bisa cu nos ta respeta e derecho di manifesta di cada cuidadano of instancia mirando cu esaki ta uno constitucional y cu ta un derecho sagradao di tur hende pa participa.

Sinembargo ta un falta di respet pa sigui manifesta mientras gobierno a manda un carta dia di 2 Juni 2006 na gremionan sindical y comercial caminda a splica bo cla e situacion financiero y caminda a bisa di ta dispuesto pa na su debido tempo y cu un agenda palabra di antemano, pa inicia un dialogo. Cu esaki gobierno a duna muestra di su intencionnan pa partidonan enbez di bay manifesta yega na otro mirando cu interes national mester prevalece ariba tur otro interes. Loke ta inaceptabel ta e menaza cu lo bay kita awa y coriente. Loke ta inaceptabel cu gremionan no a presenta ningun alternativa. Loke nos ta tende constantemente ta cu gremionan kier pa elimina vakantieuitkering y otro beneficionan di e empleado publico. Loke sindicatonan kier ta sacrifica trahadornan di gobierno basta e tarifanan wordo revoca. Mas condenabel ta cu miembronan di SIMAR y SIWA cu ta esnan mihor paga, ta defende e comerciantenan grandi. Loke ta incomprendibel ta e solo hecho cu sindicatonan a uni cu gremionan comercial pa manifesta cu metanan politico. Keda sin duna les djis pa complace esnan cu ta abusa di prijs tur dia. Corta awa y coriente ta perhudica nos pueblo. Es mas, ta perhudica nos trahadornan den hotelnan, casinonan y tur sector di nos comunidad. Cu nan kier mata nos economia y turismo ta di condena. Esaki si nos no por acepta na Aruba den aña 2006.

Loke pueblo kier ta pa comercio stop di abusa cu nan prijsnan. Actualmente loke gobierno ta recibi na impuesto ta 19% di e producto interno di nos economia. Hopi ta e comerciantenan ta usa tur sorto di triki ayuda door di abogado y accountantnan liga cu AVP pa stroba gobierno haya su fair share. Pues ta mas cu husta cu den caso di Aruba cu gobierno tin cu aumenta su entradanan pa yega na e standardnan internacional. Cu ta 25% di e producto interno!

Finalmente e gremionan comercial y sindicatonan cu ta manifesta lo keda responsabel pa tur noticia caminda ta duna un imagen negativo den exterior. Na Aruba nos no ta imagina nos mes con liher noticianan negativo di Aruba ta bay rond mundo. E daño cu esaki lo trece cune ta hopi y esaki kizas hopi hende no ta tene cuenta cune tampoco. Pues hechonan asina ta contra interes nacional. Nos pueblo no merece un trato asina y a menos gremio- y lidernan sindical iresponsabel. E mihor opcion ta pa duna gobierno espacio pa drecha su asuntonan interno mirando cu su posicion di liquidez no ta fuerte. No obstante e desaroyo negativo e Fraccion di MEP ta keda dispuesto pa sigui cu e proceso di dialoga cu ta andando cu gremionan comercial y sindical.

Informacion tocante castigonan di prison y boetnan

STA. CRUZ-- Segun ley Ministerio Publico ta encarga cu ehecucion di decisionnan di huez. Ministerio Publico tin un departamento di ehecucion cu ta esun encarga cu e ehecucion di tur sentencia di huez. E sentencianan ta bin di Corte den Prome Instancia, di Corte Comun di Antiyas Hulandes y Aruba y di Corte di Casacion. Un sentencia ta e decision tuma door di huez den un caso penal.

E departamento di ehecucion di Ministerio Publico ta percura pa un persona cu a haya un castigo di prison door di huez, bay sinta e castigo aki. Tambe e departamento aki ta esun cu ta waak pa tur hende cu a haya un boet di huez, paga esaki tambe. Si e persona no paga e boet, e mester bay sinta e dianan den prison cu e huez a menciona den su sentencia. Esaki nos ta yama castigo subsidiario, na Hulandes bo ta bisa vervangende hechtenis.

Durante e temporada cu ta bin e departamento di ehecucion di Ministerio Publico, hunto cu KIA y polis ta bay ehecuta tur sentencianan cu no a wordo ehecuta ainda. E expansion di KIA ta cla, esey kier meen cu tin suficiente lugar den KIA pa tur persona cu tin un castigo di prison pendiente y tur persona cu mester bay sinta nan castigo subsidiario pasobra nan no a paga nan boet.

Ministerio Publico ta haci uso di e comunicado di prensa aki pa informa e pueblo Arubano tocante e ehecucion di castigonan di huez cu ta habri ainda. Tur persona cu a wordo condena na un castigo di prison door di huez, y cu no a sinta esaki ainda, ta bay wordo busca den e temporada nos dilanti pa bay sinta nan castigo den KIA. Tambe tur persona cu a haya un boet di huez y cu te dia di awe no a paga esaki, ta bay wordo busca pa bay sinta nan castigo subsidiario den KIA.

Personanan cu tin boetnan pendiente ta wordo avisa pa bin paga esaki na oficina di Ministerio Publico mas liher cu ta posibel pa asina evita cu nan ta wordo busca pa bay sinta nan castigo subsidiario den KIA.

Pagonan di boet por wordo haci cerca e cahero di Ministerio Publico, di 8 'or te cu 11.30 di mainta y di 1 'or te cu 3.30 di merdia. Ministerio Publico ta situa den Havenstraat 2. E entrada pa publico ta e porta banda di e restaurant Rumba.

Minister Ramon Lee recuperando

Lo keda algun dia mas pa observacion y terapia



STA. CRUZ--Despues di a ser transporta cu urgencia pa exterior, na unda a opera Minister Ramon Lee diadomingo ultimo, Ministerio di Labor, Cultura y Deporte a ricibi noticia positivo cu esaki a bay bon. E infeccion, relaciona cu complicacion di un operacion di rudia, a baha y Minister Ramon Lee ya no ta sufriendo di e keintura halto mas. Ta spera di por ricibi resultado final di e diagnostico medico. awe diahuebs. Sinembargo, un señal sumamente positivo ta cu ya Minister Ramon Lee a cuminza riba un regimen di fisio-terapia y ta reaccionando pa ehercicionan prescribi. Tur cos ta mustra positivo y posibilidad ta cu si tur cos bay bon, ya pa e fin di siman aki e lo por bandona e hospital. Ministerio di Labor, Cultura y Deporte ta desea Minister Ramon Lee un pronto recuperacion y hunto cu famia Lee ta gradici tur esnan cu a puntra pa e salud di Minister Ramon Lee of expresa nan bon deseo pa esaki.

Danki.

Hulanda tin e 'vertrekoverschot' di mas grandi na Europa Destinacionnnan popular ta Antiyas Hulandes y Aruba Mas hende ta sali for di Hulanda, cu ta yega Hulanda.

STA. CRUZ/AMSTERDAM – Hulanda ta e unico pais di West-Europeo, for di unda tin mas hende ta imigarndo cu emigrando. Pues mas hende ta bayendo for di Hulanda cu ta yega Hulanda.

Na 2005 121.000 persona a sali for di Hulanda. Centraal Bureau Statistiek di Hulanda a declara textualmente: 'het hoogste aantal ooit'. Loke a yega Hulanda tabata 92.000.

Un cuarto di e emigrantenan di cual e destinacion ta conoci a bay aña pasa Belgica of Alemania. Un motibo cu nan a scoge e paisnan bisiña ta e prijs abao di cas segun CBS. Otro destinacion ta Inglatera, Antiyas Hulandes y Aruba.

Desde 2003 tin pues mas hende ta sali cu drenta Hulanda. Ta parce cu e tendencia aki ta sigui te awe ainda. Den e prome cuartal di aña 2006 29.000 hende a sali for di Hulanda, 5.000 mas cu aña pasa den e mesun periodo.

E emigracion aki for di Hulanda ta algo unico den Union Europeo.

Segun sr. David Smith di Valero:

Prijs di gasoline y diesel lo baha

STA. CRUZ -- Diarazon otro siman gasoline lo baha cu 5 cent pa liter y diesel cu 2 cent pa liter. E cambio di prijs mester wordo calcula. E prijs ta wordo cambia cada luna, e por subi of e por baha. Pa stipula e prijs di gasoline mester waak e prijs di petroleo pa bari. Ta hopi dificil pa bisa adelanta kico ta sosode, e prijs pa bari ta halto of abao. Pero en todo caso e prijs di gasoline y diesel ta baha pa otro siman diarazon.

Segun sr Ronald Croes:

Negligencia di nos mes ta haci cu Aruba ta asina sushi

STA. CRUZ – Den un entrevista cu sr. Ronald Croes e ta conta lo siguiente: "Ta un situacion higienicamente malo pa laga sushi benta dilanti bo porta di cas. Nos ta bezig ta tene nos control pero mayoria di nos control ta durante dia pero ora nos pasa, e hendenan ta bisa nos cu durante anochi tur cos ta pasa. Tin ley cu bo por sanciona hende pa e actonan aki. E problema cu nos tin cu Aruba ta birando asina sushi, ta culpa di nos mesun hendenan. E cos aki ta simplemente negligencia di nos poblacion mes. Ceramento di algun dump na diferente parti di nos isla no tin un efecto asina grandi. E cosnan aki ta simplemente mal custumber. E plan ta pa nos tin un control mas severo y tambe pa bay cuminza traha parti atardi y anochi" asina sr. Ronald Croes ta termina

Segun Polis di Bario:

Chollernan ta causa sushedad pero no por boet nan pasobra nan no por paga

STA. CRUZ – Siguiendo riba e entrevista cu polis di bario ta sigui conta lo siguiente: "E siguiente paso ta pa reuni cu e habitantenan pa waak con nan por yuda pa ataca e problemanan aki. Serlimar ta bay haci un accion di limpieza dialuna y pa esey nos ta waak con instancianan por yuda den esey. Habitantenan tambe tin cu yuda pa tene e lugarnan limpi. Kizas door cu dump ta cobra 10 florin pesey tin tanto sushedad? Polisnan por adverti of scual ora di waak un hende tira sushi pero boet ta fiscal ta dicidi cuanto e ta sali. Ta chollernan ta causa e sushedad den e bario aki. Con bo ta bay boet un choller? Pasobra toch e no tin placa pa paga e boet. Locual nos tin cu bin cun'e ta un programa di concientizacion pa waak con nos por concientiza nos hendenan pa mantene e lugar limpi y handle cu e problema di sushedad. Ta nan ta biba den e bario dus ta nan tin cu percura pa e keda limpi", e polis di bario ta termina.

Remitido:

NA E WELGISTANAN DI AWE DIAHUEBS 8 DI JUNI 2006

Lagami cuminsa na un di e cabesante di e show di mañan Andin bikker.

Wel Andin, laga mi bisabo cu bo a yama nos lider Nel pa bieu, bo a compare cu un saco di Cracker Jack y mi nos sa kico mas. Hopi grocero y fresco bo tabata!

Mi a goza Nel di no a contesta bo pasobra cu tur e titel cu bo tin, bo no por para ni banda di Nel su zapatao ora e trapa den sushi. Si bo waak bo cara den spiel bon, bo ta mas bieu cu Nel fisicamente. Anto otro cos ta: con nos tin cu yama bo tata? Pasobra banda di Nel e ta parce un welo anto cu casi mes un edad. Y Andin, con bo ta yama e pensionadonan cu boso ta yama pa protesta? Ki nomber lo bo duna nan?

Laga nos conoce e dirigentenan di e sindicatonan di nos dushi Aruba cu ta yama tur Arubiano pa demostra.

Sindicato di Polis: Zaandam, di raiz ….; Sindicato di Hospital: Van Putten, di raiz ……..; Sindicato di Maestronan: Varseveld, di raiz …….; Presidente di pensionadonan: Van Niel, di raiz ……; ATIA: Mansur, di raiz …….. Y abo Redhead cu a laga dos school atras sin caba, cu a biba na grandi riba custia di pueblo, cu awor bo cartera ta bashi ta yama tur hende pa bay demostra. Awor abo como demostrante bo ta haya cu bo ta Arubiano of Anti-Arubiano? Boso kier Aruba bon?

Sans rancune!

Remitido

Ta nos mes a haci e Chines rico, comiendo su cuminda

Bon dia redactor, permitimi un espacio den bo prestigioso corant. Na radio di AVP bo ta tende tur dia, cu nan ta bisa cu no por cumpra cuminda fresco mas y cu ta cuminda di Chines ta parti pa cuatro hende come. Semper e Arubiano a come cuminda di Chino, ta nos a haci e Chinonan rico cu awor nan ta core Mercedes y B.M.W. Bo ta sigui waak nan ta come na e negoshinan Chines y bebe nan cana yen tambe. Anto ta Heineken nan ta bebe ora nan sali, nan ta cana cune na man pa pueblo waak, nan ta huma sigaria y mañan nan ta yora cu no tin placa pa cumpra pan, ta ken bo kier tuma haci.

Cuminda no a subi di prijs el'a keda nul, cero. Awor nan ta keha cu no por come cuminda fresco mas. Awor ta ki dia nos a come fresco? Tur cos ta di ijs, tur fruta, berdura ta trata cu quimico, hasta webo no ta fresco mas (danki na Tico Croes), tur cos ta ser trata pa e crece liher. Ta solamente algun hende cu tin plantacion den nan cunucu y ta muh'e cu awa di kranchi, e hende nan ey so ta haya algo fresco pero tur loke nos ta come awendia ta cosnan procesa. Na Hulanda tin venta di productonan natural cu ta ser muha cu awa di yobida pero boso sa cuanto nos ta cumpra un liber di wijndruif ta costa 7.95 Euro, un komkomber pa salada 1.75 Euro y un papaya 12 Euro.

Awor bo ta kere nan ta bay baha Gobierno pasobra e prijs ta asina caro y nos no por cumpra un fruta natural? Boso ta lubida cu Minister Pechthold a bisa cu e medidanan mester bin y el'a bisa cu na Hulanda tambe e'la trece descontento, pero nan mester a bay door y I.M.F. tambe ta di acuerdo. Pero AVP ta us'e como wega politico, mas ainda cu awor nos a tende cu un persona a bay for di nan y tin otro mas tambe ta papiando pa sali pasobra hamas e por progresa den e partido ey. E kliek ta mucho cera y no tin doorbraak.

Unidad di Bombero a actua diligentemente

Candela na Papilon a menaza varios cas den vecindario











STA. CRUZ – Ayera tardi, brandweer a ricibi un melding di candela di mondi na Papilon.

A manda dos unidad pa asina domina e candela, pero a keda pa nan spuit, debi cu a keda diferente punto cu tabata menaza di a bolbe cende bek na candela.

Te mas of menos 5'or di atardi, e dos unidadnan a keda "standby" pa cualkier eventualidad.

Te cu asina leu, e motibo di e candela ta desconoci. Posiblemente según teoria, cualkier monte di sushi por a wordo cendi na candela, cu e consecuencia ya menciona.





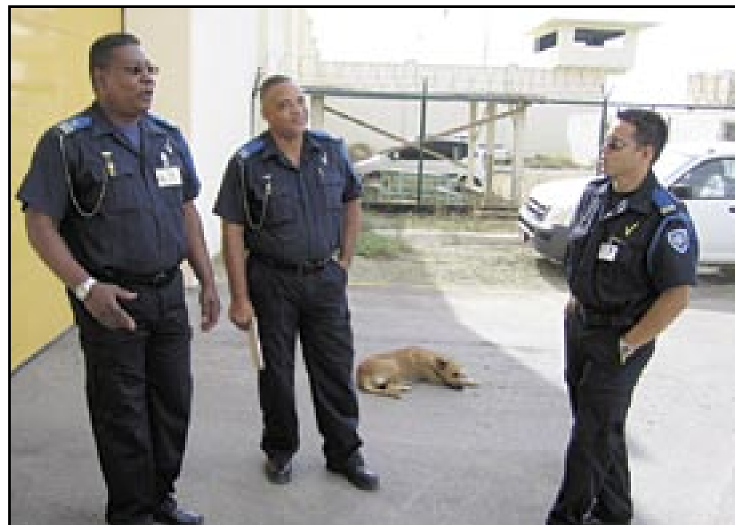
Segun Deluvia, Magaly Britto no ta sirbi

Mas di 200 miembro di SEPPA a retira for di Sindicato

STA. CRUZ—Ayera mainta e wardadornan di preso a tene un walkout na KIA, pa asina nan demostra nan mal contento. Cos no tabata bayendo nada bon, locual ta regarda nan asuntonan di trabao, manera nan bevordering.

E PNO cu nan tin den KIA cu ta supone di traha na vanguardia di e empleadonan, no ta haci su trabao manera debe ser. Tin hopi aña ta transcuri y nan asuntonan no ta wordo regla. Un di e observacionnan di e miembronan ta cu Magaly Brito cu ta e presidente di e sindicato SEPPA, ta ocupa su tempo cu tur otro actividad politico mientras locual ta su trabao mes, di sali pa e bienestarnan di su miembronan, no ta haci esaki. E miembronan a bisa cu Magaly Brito no ta sirbi como nan representante. Nan a dicidi di afilia na e sindicato SPA y asina Rene Zaandam lo sali pa nan asuntonan cu ta pendiente pa añanan caba, for di 1990 caba. Otro voznan cu tabata resona ta bisa Magaly pa e bay fliet, nan no ta dispuesto pa sinta mas cu SEPPA, pasobra nan kana a yena. E empleadonan tin pensa di bolbe walk out awe mainta atrobe.

E empleadonan ta bisa cu no tin respet pa e trabao cu nan ta eherce, pasobra tur dia nan ta expone nan mes na stuur sorto di peliger y menaza. Mientras di otro banda ta haci como si fuera e empleadonan aki no ta capaz di pone orden den nan mesun lugar. Esaki maneho di KIA mes ta demostra ora ta permiti polis bin haci un razzia den KIA. E empleadonan ta bisa ta BASTA y awor nan kier sinta cu Minister mes y cu ningun payaso di circo mas.















Experiencia di Ryan Oduber na Cuba

Mi tin cu conta cu mi participacion na e evento cultural di arte contemporaneo Caribense (hedendaagse kunst) na Havana, Cuba a impactami den un sentido mas profundo cu mi lo apensa. Pa splica: "Arte contemporaneo" ta obranan di arte cu ta trata polemicanan actual. Es decir e problema nan cu nos ta bibando den dje, manera gueranan, epidemianan, globalizacion, capitalismo, hamber, pobreza, politica etc. "Arte contemporaneo" ta destaca su mes riba e topiconan cu e ta trata. E ta interesante como obra visual pero tambe como idealogia y trata e ideologianan di e artista. E ta bay mas leu cu un simpel obra "bunita". E organizadornan a dunami hopi support. Esaki a bin pasobra cu Aruba tabata tin semper un bon relacion cu e mundo di arte na Cuba desde hopi tempo caba. Esaki a bin door di artistanan manera: Ciro Abath, Elvis Lopéz, Alida Martínez, Osaira Muyale, Glenda Heijliger y mas cu mi no por bin bei riba nan awor aki. Aruba su nomber a wordo mira y lo sigui wordo mira, door di miles y miles di persona. No solamente Cubanonan so a tuma conocimento di Aruba como pais cultural, pero mas tanto e importancia ta den e presencia di e embahadanan internacional na Cuba, e ministronan Cubanonan, e directornan importante di companianan internacional, e criticonan di arte internacional. E 140 artistanan internacional cu a forma parti di e bienal. E studiantenan di arte contemporaneo Caribense, e amantenan di arte internacional y pa no lubida e turistanan cu ta wak e nomber di Aruba na Cuba. Manera por corda mi a presenta mi projecto: "INCOGNITO Cream". E Crema aki, solamente door di e wowo di e "camara di surveillance", ta un crema cu ta duna hende cu huntele un cara di PIXEL, manera nan ta usa na TV ora nan kier haci un hende inreconocibel. Dus bo no ta waak ken tin e crema hunta den bida real, solamente door di e camera.



E obra di arte aki ta trata e mundo di angustia y miedo cu nos ta bibando den dje awor pa tur loke ta diferente na nos sistema. E sistema di controlamento di e sociedad den nomber di terorismo ta haci nos bida mas compleho awor. Si bo no tin na'di sconde pakico worry? Mi ta pensa, waak por ehempel con leu e "Patriot Act" a bay, cu nan ta usando metodonan sofistica pa controla e sitema di pensa di hende, manera tap af telefoon di miyones di hende sin motivo. Unda y kico nan ta haci cu e informacionan ey? Un otro ehempel ta Guantanamo Bay, pakico tin asina hopi hende hinca eyden sin chens di procedimento? Tin mas ideanan tras di djis simplemente "protege" hende di terorismo. Pero tambe e ta un Fashion-Statement. Nos ta bibando den un mundo du "Consumismo" cu ta indocrinanos pa cumpra cierto productonan. Nos por te hasta bira jaloers riba nos bisiñanan pasobra nan tin algo cu nos no tin. Un evento interesante cu mi a participa na dje ta e encuentro di artistanan contemporaneo Caribense. Mey mey di artistanan establece den Caribe, un diez aña mas bieu cu mi, mi a presenta mi mes como artista Caribense contemporaneo. Dos estudiante a sigui mi trabao y a skirbi un biografia/ thesis over di mi persona y obranan. Di e 43 artistanan Caribense Contemporaneo nan a selecciona mi persona. Cu e tesis aki nan a gana 2 premio. Despues nan lo presenta e tesis atrobe den un circulo di criticonan di arte y historiadornan di arte seleciona renombra den Caribe. Esaki mirando e pais Aruba como un pais desaroya den arte y arte contemporaneo. Riba e website di unasletras. com por lesa e tesis. (http://www.unasletras.com/index.php?pagina=cnoticias&cid=7&nombre=artes+visuales).

Na mi estadia na Cuba mi a filma e bienal. Mi a haci 6 intrevista cu artistanan internacional. Mi lo haci un documental anto purba di pase na TV na Aruba. Cultura ta number uno riba mi lista. Pesey mi mester a FIA placa pa por a bay representa mi ISLA. Mi ta boga pa un sosten pa e hobennan, e artistanan contemporaneo. E hobenan cu ta experimenta cu video, musica, poesia, arte pastico etc. Sino Aruba ta perde su identidad tambe. E "veteranonan" tabata tin nan epoca caba, pero sinembargo nan ta sigui lucha. No tin hopi movecion mas den Arte contemporaneo Arubano den Caribe manera e epoca pasa pa via di e "sosten" di "nos sistemanan gubernamental". Awor cu nos ta bay haya un Museo Nacional Arubano oficial mi ta spera cu esey lo cambia. No por pone arte contemporaneo den un skina pasobra e ta e "arte" cu ta defini e manera di pensa di e epoca cultural di e sociedad aki. Manera por mira awor tur pais mester di su artistanan pa crea un ambiente social critico y cu ta yuda pensa riba formanan pa adapta su mes na e epoca aki, e "AWÓR". Hulanda ta bayendo mas leu cu esey. Nan kier bay cuminza cu un "Creative Economy", pasobra nan nó por competi cu India y China mas den "cheap labor". E creatieve sector ta hayando un posicion importante. Esaki ta un bon ehempel di unda sociedad ta bayendo. Mester pensa cu un mente di un visionario pa por hiba nos pais chikito dilanti, tur hende mester yuda, en particularmente nos gobernantenan. Ta e hobennan, manera na tur pais, ta carga e trabao duro di structurá e futuro di e pais den un forma mas ideal pa e generacion cu ta bin despues di nan. Si tur generacion haci esey lo nos no lo tin problema cu identidad cultural, manera ta e caso awor aki. Un pais no por funciona sin ideanan fresco cu su hobennan tin pa ofrece. Mi kier a gradici e siguiente companianan, personanan y instancia pa a sotene mi cu e obra di arte na e Bienal di Havana, Cuba. Un danki na Interprint NV pa e brochures cu nan a print pami. Dwayne Heronimo di Orbitalnets. com pa e website profesional: www.incognitoproducts. com y pa tur e consejonan. Alice van Romondt di Prins Bernhard Cultuur Fonds Ned. Antillen en Aruba pa e sosten financiero y apoyo. Clayret de Mey di djavan.nl pa su trahenan y e modelonan (Kendra Mattheuw, Denise Balinge, Jennifer de Mey). Alida Martínez di Galeria Insight pa su sosten profesional den e mundo di Arte contemporaneo Arubiano y Caribense. Danki na Elvis López pa su pasenshi, experticio y guia profesional - danki pa kere den mi. Mi tata, Robert Oduber pa su sosten. Y pa ultimo Marcia Heronimo, maestra di Arte na Juliana School. Pa e inspiracionan perpetuo cu ta conmove mi bida keto bay pa lucha pa arte y cultura.

Danki Machi!!!

Fin di Juni mi persona lo representa Aruba na un exposicion di arte contemporaneo Caribense na Santiago de los Caballeros, Rep. Dominicana. E ta un exposicion di artistanan prometedores di Caribe y Centro America jama "Landings". Mas info: landingsproject.com Mará na e evento ta un serie di lecturanan tocante Arte contemporaneo Caribense caminda mi persona lo participa. pa mas informacion riba e artistanan contemporaneo Arubano por bay riba e website: www.museo.tv Un saludo cordial di mi parti y danki pa boso sosten tambe pa cu Arte y Cultura Arubano.

Ryan Oduber
Artista Plastico Contemporaneo





Reaccion di Hunta di Comisario di Banco Central:

Reserva general solamente por subi cu aprobacion di Minister di Finanzas

STA. CRUZ-- Publicacionnan eroneo recien riba e reserva general y e funcionamento di Banco Central ta motibo pa kico Hunta di Comisario di Banco Central di Aruba a sinti e necesidad di reacciona publicamente. Tambe a sinti e necesidad di reacciona pasobra ta existi e impresion cu no tin conocimento di e leynan cu ta regla funcionamento di Banco of cu e leynan aki no ta wordo comprende debidamente.

En todo caso pa clarifica un k'e otro e Hunta di Comisario ta referi na siguiente articulonan di e Centrale Bankverordening. Articulo 31 sub 3 ta bisa cu e cuenta anual, siendo e balance y e cuenta di ganashi y perdida di tur aña operacional anterior mester wordo aproba door di e Hunta di Comisario, despues cu esakinan a wordo traha y presenta door di e Presidente y Directornan di Banco y despues cu a nan a keda controla door di un accountant externo. Articulo 3 sub 1, articulo 4, articulo 5 y articulo 33 sub 1 ta bisa cu e ganashi den e cuenta anual aproba mester wordo destina p'e capital di Banco te cu esaki ta suma 10 miyon florin e despues mester bay pa e reserva general te cu esaki tambe ta suma 10 miyon florin.

E reserva general unicamente por subi mas di 10 miyon florin cu aprobacion di e ministro di Finanzas y di Asuntonan Economico, pa asina leu cu e reserva aki hunto cu e capital no ta surpasa 15% di e total di e balansa di Banco, midi n'e situacion di e aña di peracion anterior. Sobra di e ganashi ta bay pa Gobierno di Aruba, basta e ministro no a duna permiso pa institui un of otro reserva cu un destinacion specifico. E articlonan di ley ya menciona ta duna un bista claro riba con e ganashi di Banco ta wordo determina y e procedura con pa parti e ganashi, sin cu autonomia di Banco ta wordo afecta. En todo caso ta sali na cla cu e capital di Banco y e reserva general mester suma cada uno por lo menos 10 miyon florin. Pa cada aumento di e reserva general, cu hunto cu e capital no mag di surpasa 15% di e balance total di Banco of pa institui un reserva cu destinacion specifico, mester aprobacion di e ministro di Finanzas y di Asuntonan Economico. A base di articulo 24 sub 1 e Hunta di Comisario mester controla tur asuntonan di Banco. Den e cuadra aki e Hunta a aproba e ganashi di Banco segun procedura legal.



Pa locual ta toca e destinacion di e ganashi cu ta surpasa e sumanan cu segun ley obligatoriamente mester wordo destina pa operacion di Banco, ministro di Finanzas y di Asuntonan Economico tin e ultimo palabra.

P'esey e Hunta di Comisario no ta comprende con e publicacionnan ya menciona por conclui cu, pa motibo cu e ministro ta haci uso di su autoridad legal pa exigi e parti di ganashi cu mester bay Gobierno di Aruba, e Hunta di Comisario of dos di su miembronan mester eherce presion riba e Precidente di Banco pa cumpli cu e exigencia di dicho ministro. E ministro ta eherce su derecho segun ley, pues e no mester di ayudo of otro sosten di ningun Comisario. E Hunta ta lamenta cu e discusion aki mester a bira un discusion politico, cual sigur no ta contribui na un adelanto di nos desaroyo economico ni esun financiero-monetario.

E sorto di publicacionnan aki, contrario di locual nan ta prentende di ta, ta unicamente afecta e imagen di Banco y ta baha e nivel di confianza den nos sistema monetario, cu tur consecuencia negativo. E Hunta ta spera cu tur discusion riba e topico aki lo wordo hiba riba un nivel mas constructivo, mas madura y mas profesional. Pa tal motibo e Hunta ta dispuesto pa duna tur clase di informacion, ora esaki ta wordo solicita.

Hunta di Comisario di Banco Central di Aruba

Segun Minister di Enseñanza, Asunto Social y Infrastructura:

Mester incorpora un envolvimento activo di tur departamento concerni di gobierno

STA. CRUZ -- E ley di desaroyo ta constitui e cuadro legal pa e plan di desaroyo. Manera menciona anterior DIP ta encarga cu e desaroyo di e plan aki. DIP a lanta un ekipo di planificacion cu ta encarga cu e estudionan y analisisnan necesario pa formulacion di e plan aki.

Ademas Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a institui un comite di planificacion interdepartamental pa e input necesario di tur departamento concerni di gobierno. E structura aki ta incorpora un envolvimiento activo y cercano di departamentonan y ta garantiza un enfoke integral.

Den cuadro di filosofia di desaroyo sostenibel di Minister drs. Marisol Lopez-Tromp tambe ta encurasha un metodo participatorio. Den cuadro di e preparacionnan di un plan di desaroyo teritorial DIP a organiza diferente workshop cu casi tur departamento di Gobierno durante lunanan di April y Mei di 2005 pa formula un vision y obhetivo di e diferente sector. Na September di 2005 DIP a organiza un seminario cu mas di 50 organizacionan gubermental y no-gubermental pa envolvinan den e proceso di prepara un plan di desaroyo teritorial.



E trabao preparatorio aki a hiba na e prome resultado den forma di un documento cu lineanan di direccion di un plan di desaroyo teritorial cu su acompañante plan di desaroyo teritorial. E vision di e plan ta pa realiza un desaroyo integral sostenibel y balanza.

E plan ta duna nos tambe direccionnan di e desaroyo deseabel di nos isla y su teritorio. Cu esaki nos tin intencion di desaroyo un bon structura teritorial di e teritorio di e isla cual lo promove e desaroyo desea y imita desaroyonan indeseabel. Claramente e zona costerio ta forma un parti di e plan aki.

E lineanan di direccion di e plan di desaroyo teritorial tabata adopta recientemente door di e Conseho di Minister y awor aki ta forma e lineanan di direccion di nos maneho.

Por ultimo Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta desea tur participante di e Conferencia & Expo di Maneho di Zona Costero hopi exito y cu resultadonan fructifero.

PREGUNTANAN NA MINISTRO DI FINANZAS Y ECONOMIA SR. N.J. SWAEN CU DENUNCIA CONTRA ABUSO DI PRIJS

Na Vice-Presidente di Parlamento
Sra mr. ing Z.C. Van Poppel-Marquez
Presente.
Oranjestad, 7 juni 2006 Respetable presidente,

Pa medio di e carta aki suscrito, Dirk M. Dumfries, miembro di Parlamento ta haci un peticion na su persona pa entrega e siguiente tres preguntanan dirigi na Ministro di Finanzas y Economia Sr. N.J. Swaen a base di articulo 111.17 di nos Constitucion y articulo 59 di Reglamento di Ordo di Parlamento.
Atentamente,

D.M. Dumfries
Miembro di Parlamento Fraccion di MEP

PREGUNTANAN NA MINISTRO DI FINANZAS Y ECONOMIA SR. N.J. SWAEN CU DENUNCIA CONTRA ABUSO DI PRIJS

Pa basta luna tin un desaroyo negativo ta tuma lugar caminda e doño di tiendanan y pacusnan ta abusa di e situacion y na un manera iresponsabel a aumenta nan prijs sin ningun consideracion.
Cu e Departamento Economico mester haci e control necesario pa stop e abuso di prijsnan halto ariba producto di alimentacion y tur otro producto cu ta paga 0% di importacion.

1. Gobierno por informa cuanto producto ta wordo controla door di Departamento di Asunto Economico? Tin rapport of investigacionnan relaciona cu abuso di prijs of contra e stipulacion di prijs? Cual ta e sancionnan cu a wordo aplica? Cuanto procesverbal a wordo duna e ultimo tres aña relaciona cu abuso di prijs of prijsnan contra e stipulacion?
2. Gobierno por informa si lo bay amplia e canasta di producto cu lo bay cay bao di control di Departamento Economische Zaken?
3. Gobierno lo bini cu prijs controle pa tur producto cu ta paga 0% di importacion? Lo bini tambe cu sanctionnan?

Cumpliendo cu mi deber mi ta spera un contesta por escrito y tur documento mas pronto cu ta posibel.

SINDICATO DI MAESTRO DI ARUBA

URGENTE URGENTE URGENTE

Directiva di SIMAR ta haci un yamada na tur su miembronan, pensionadonan, tambe no miembro (na nan famia, amigonan, casa, etc.) pa asisti masalmente na e Manifestacion Nacional planea pa:
- Dia:Diahuebs 8 di Juni.
- Ora: Pa 4'or di atardi
- Lugar unda nos ta topa:

Na e pleintje dilanti di Juliana School
Nos ta bay demostra nos malcontento den forma uni. Maestronan ta persona cu sa manifesta den forma corecto. Corda bisti bo SIMAR shirt y si acaso bo no tin, yama na nos oficina pa mas informacion.

Atentamente,
Directiva di SIMAR.

Sindicatonan ta bringa otro pa poder, mientras cu oportunistanan politico ta saca ventaha.

STA. CRUZ--Algo masha interesante ta tumando lugar den e centro coreccional aki na Aruba. Ta asina cu ta busca manera pa busca excusanan pa elimina SEPPA for di den KIA pa asina SPA haci su entrada. Ta mucho coincidencia cu net awor cu tin un serie di manifestacion cu out of nowhere SPA ta mete den KIA, mientras cu SPA ta sindicato pa miembronan di Cuerpo Policial.

SEPPA a haye confronta cu un situacion cu probablemente a ser orkestra pa un tal Diluvia cu tabata riba e lista di Andine Bikker esta DR den e ultimo eleccion.

Despues cu Deluvia a keda saca for di Cuerpo di Bombero pa cierto iregularidadnan, el'a haya e beneficio di duda cerca Minister di Husticia cu a pas'e pa KIA. Mientras tanto Deluvia a subi lista di DR y a uni su mes cu aliadonan manera Zaandam cu ta e presidente di SPA cu porcierto tambe kier a bay riba e lista corra di Andine. Pa mala suerte di Zaandam, miembronan di SPA a re-eligi su persona como presidente cual a pone cu e asunto no lo a sinta bon si toch el'a opta pa bay riba lista di DR. Zaandam mientras tanto a hala tras pero Deluvia si a bay riba e lista di DR.

Awor cu Andine ta aliado di Mike Eman den e manifestacion contra medidanan e lo mester sa con ta bay controla su network y ta parce cu cos ta canando na amen di Andine ya cu e ta logrando pa trece un descordia den SEPPA pa asina Deluvia por trece SPA den KIA. Mas cu claro esaki ta na merced di Andine ya cu e tin SPA y Zaandam bao control pero no a logra mucho cu SEPPA, pero hincando SPA den KIA su impacto den e proximo manifestacionan lo ta mas grandi. Esaki ta prueba cu sindicatonan tambe a cuminsa bay den direcion di sed pa poder mientras cu nan miembronan ta siguinan ciegamente keriendo cu loke e presidentenan ta papia lo ta basa riba un concepto di interes general. SPA den e utimo lunanan a mustra un falta di seriedad den nan expresionnan ya cu constantemente Zaandam ta bay all out contra e gobierno actual lubidando cu tempo di gobernacion AVP/OLA ta polisnan mes mester a hiba nan papel di w.c. trabao. Awor out of a sudden SPA ta gran amigo di AVP ya cu Andine ta manda y bisa.

Esaki ta pone tambe cu e credibilidad di e presidente y su directiva ta cay na awa, pasobra te cu asina leu cu nos sa e sindicato mester bringa pa e interes general di su miembronan y no di un abogado magnate cu ta alavez un politico.

Kico ta e motibo cu tin tanto interes pa miembronan di SPA pa haci esaki no ta conoci. Pero un cos ta sigur, si ta logra di cumpra e sindicato y su presidente anto lo mester tin masha preocupacion pa e futuro credibilidad di e cuerpo den su totalidad ya cu cada miembro lo por bira un target pa cierto potencialnan pa wordo cumpra den trabaoan diario.

Ya Zaandam ta haci acto di presencia na cena y fiestanan di hendenan dudoso y hasta ta bay asina leu di bira amigonan basta cera cu hendenan cu no ta mucho gusta den e mundo hudicial. Por a mira con Zaandam a presenta na fiesta na e mansion di Jossie Mansur pa asina e tambe por a come algun cabaron y caviar, mientras ta bon conoci cu Jossie no ta un heilige Thomas.

Jossie a keda tilda pa husticia Mericano di ta labador di placa y su entrada of visa pa Merca a keda revoca y te awe Jossie no por drenta Merca sino solamente pa un chekeo medico. Rapportnan di TNI, CIA y FBI hunto cu DEA no a pinta Mansur mucho limpi y e pregunta ta keda e ora ta kico Zaandam ta haci eynan anto?

Segun sr. Emi Geerman di KIA:

No tin ningun bevordering wanta

STA. CRUZ -- Sr. Geerman ta bisa cu enberdad tin un paar di landsbesluit pega. E procedura di un Landsbesluit cu unabez e sali for di KIA nan no tin influencia mas ariba dje. Frecuentemente ta intermedia entre P&O y Ministerie van Justitie pa traha ariba e papelnan. Tur papel ta na Gouverneur of bayendo pa Gouveneur pa wordo firma pa tur hende haya nan bevordering segun acuerdonan. KIA a manda tur papel pa P&O y ta nan mester tin e papelnan of nan ta na Gouverneur. Enberdad tin un paar di e papelnan bieu pega, pero esey ta e hendenan cu a bay den beroep contra nan 'plaatsing y reorganisatie'. Awor aki mester warda 'uitspraken di ambtenarenrechter pa nan plaatsing'. E hendenan cu ta haya nan bevordering conform nan opleiding, sigur ta haya nan bevordering segun e convenio. Ningun hende ta wordo perhudica.

E opleidingnan a cuminza atrasa. Tin un plan traha cu e dienstgroep y cu SEPPA cu tin cierto hendenan cu no ta wordo perhudica ya cu e opleiding a cay atras y e personanan ey ta haya nan bevordering sin cu nan haya nan diploma. Si nan no slaag den e opleiding ey, e proximo bevordering si ta wordo para; ta asina e procedura ta cana. Ta implementa e plan di reorganizacion.

Mirando cu e trahadornan no ta afilia na ningun sindicato mester duna nan e oportunidad pa entre nan eligi 5 hende. Despues ta bay papia cu P&O y bureau di Minister pa aclarea na nan kico ta e procedura pa e situacion. Toch a brinda un oportunidad na nan y mester inventariza prome e problemanan y asina trece nan dilanti y purba di yega na un solucion.

Segun sra. Ruth Tromp di FADA:

Adiccion ta tur cos cu bo ta haci den exceso

STA. CRUZ -- Ora cu ta papia di adiccion di droga y alcohol semper tin adiccion na otro cosnan, p.e. adiccion na trabao, na deporte, na cuminda etc.

Asina cu bo ta adicto na algo ta pasobra bo ta haci'e den exceso. Nada di mas no ta saludabel pa e mente humano. Si un hende ta adicto na deporte kico ta para di su bida social, su bida familiar? E no tin atencion pa e otro aspectonan cu ta di importancia y e funcionamento di e mes y di e otro ser humano. Si nos kier yega na e ser humano cu un mente positivo den comunidad nos mester mustra e origen di e adiccion aki. Nos ta kere cu tur tin e mes un origen cu ta un falta di cierto necesidad basico cerca cada ser humano. Evitando e cosnan ey nos por yega na combati e adiccion den comunidad. Hopi biaha nos ta haya hendenan cu ta combati e droga, nan ta stop di usa, pero nan no ta traha ariba e raiz mes.

Kico e adicion na sex, ki influencia e por tin ariba bo trabao, nos ta papia di un actitud impulsivo cu bo atencion simplemente ta ariba esey. Tur cos ta draai rond di e cos ey so. Bo no ta worry cu e cosnan rond di bo, ningun hende rond di bo, bo pensamento ta simplemente ariba esey. No ta e acto ta conta, ora cu bo logra esey, bo kier esey atrobe, no tin un stop. Esaki nos ta yama adiccion.

E hende ta busca un felicidad temporal, e no por haci'e den un forma natural. Esaki ta locual FADA ta promove: STOP CU ADICCION!



COMMUNITY POOL

STA. CRUZ -- Community Pool ta informa tur su miembro y usuarionan cu pa motibo cu su Lifeguard nan ta den training, e piscina na San Nicolas lo ta cera pa Publico ariba: diadomingo, 11 di Juni 2006, henter dia.

Community Pool ta pidi nan disculpa pa cualkier inconveniencia.

Segun sr. Leo Ponson:

18 pais ta participa na ADIA, congreso di arquitectura Caribense

STA. CRUZ -- E aña aki a toca honor di organiza e congreso di arquitectura pa Caribe cu ta FCAA cu ta e Federacion Caribense di Associacion den Caribe. Tin 18 pais den Caribe cu ta miembro e.o. Cuba, Santo Domingo, Puerto Rico, Guadeloupe, Martinique, Trinidad, Curaçao y tambe Aruba. Durante di e congreso aki ta sperando 100 arquitecto internacional y local pa participa. Cu e congreso aki ADIA ta stimula e arquitectonan local di discuti y siña di e varios charlanan cu ta wordo teni durante di e congreso. E tema cu a wordo escogi pa e di 3 FCAA congreso ta: impact for the tourism architecture vise versa. E ta un topico masha interesante y varia.

Apertura exitoso di "Siman di Seguridad y Salud"

na W.E.B. Aruba N.V.

STA. CRUZ -- Ayera mainta den cantina di W.E.B. Aruba N.V. a tuma lugar e apertura di full un siman di informacion y testmento pa personal completo di nos empresa. Director Jossy Lacle a habri "Siman di Seguridad y Salud" cu e aña aki ta trata e topico: Alcohol y droga – Peliger pa abo y pa nos tur – Den su charla director a enfatiza riba e importancia pa nos tur ta consciente di e peliger cu tin si ta presenta na pia di trabao bao di influencia di alcohol of droga.

Tambe el'a enfatiza cu ta importante pa nos ta bon informa y cu durante di e siman aki tur empleado lo haya e informacion necesario pa por contribui na haci nos empresa un lugar liber di droga y alcohol. E funcionario encarga cu cuido di personal di e departamento di Recurso Humano di W.E.B. Aruba N.V. – Sra Marlin Colina a gradici director pa su palabranan y a amplia riba e significacion di e siman aki y e importancia pa tur empleado contribui na e exito di e programa pa haci W.E.B. Aruba N.V. liber di alcohol y droga.

Despues e mascota di W.E.B. Aruba N.V. – gotito – a haci entrega di un donacion na e fundacion FADA door di entrega un cheque na e mascota di FADA. E mainta a sigui cu e programa di informacion cual lo keda ripiti cada mainta durante di e siman aki pa tur e empleadonan di W.E.B. Aruba N.V. haya e informacion necesario y por haya contesta riba nan pregunta.. E prome charla tabata di sra. Ruth Tromp di FADA. Despues di esaki a tene un pausa cortico y a sigui cu charla di drs. Lilah Wever y finalmente cu presentacion riba e testmento di alcohol y droga na pia di trabao door di representantenan di Landslaboratorium, kendenan ta encarga cu testmento di ful e personal di W.E.B. Aruba N.V.

Esaki ta e parti di merdia di e siman di seguridad y salud caminda un y tur lo pasa e test aki. Pa termina e mainta tin un panel cu e oradornan menciona ademas cu representante di OKIDO otro instancia cu ta coopera cu W.E.B. Aruba N.V. den e ehecucion di e protocol di alcohol y droga cu e firma recientemente cu e sindicato SIWA.

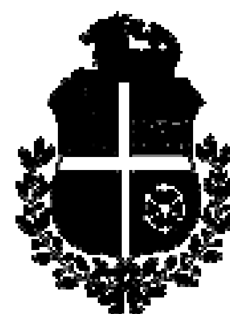
Julie de Cuba di RED:

Miedo di Pader Lampe?

STA. CRUZ-- Ken cu scucha radio, ta capaz di kere cu ta Pader Lampe en persona a introduci e medidanan cu e gobierno di MEP ta suta pueblo cune.

Ken cu lesa corant, ta capaz di kere cu Pader Lampe ta e maldad en persona y cu e lo ta mas malo cu tur e politiconan di AVP y MEP hunto. Tres-mil-tres-cien-y-trinta votador ta guli, manda abao tur santo dia. Cada insulto, cada palabra insolente y calumniador dirigi na Pader Lampe, pa nan ta un herida den carni bibo. Pero cada herida, cada bez di nobo, ta convence nan mas y mas, cu asina no por sigui. Tres-mil-tres-cien-y-trinta votador ta consciente cu hunto cu Pader Lampe, nan a scoge pa un caminda diferente, esun menos usá, esun cu ta largo y dificil.
E mentalidad y actitud politico actual ta manera un rio di lodo. Esnan cu tin miedo di e mentalidad politico nobo y transparente di Pader Lampe, lo sigui purba pa hopi tempo mas, di trek na su persona pa hay'e den e lodo politico di cual nan no por logra sali.

Y ironia di bida ta, cu mas nan purba, mas forza nan ta duna Pader Lampe.



MINISTERIE VAN JUSTITIE

ARUBA

Beleid haven Barcadera

Vooruitlopende op een wijziging van het Toelatingsbesluit AB 1993 no. GT 41 in verband met de wijziging van het bepaalde in de artikelen 2a lid 4 onder c en 20, stelt de minister van Justitie om veiligheidsredenen vast de onderstaand vermelde aan- en –afmeringstijden voor wat betreft de barkjes:

Aanmeringstijd: 06.00 uur a.m. of later
Afmeringstijd: 18.00 uur p.m. of eerder

Santa Cruz, 07-06-2006

Mike Eman y su Tele-Mike ta haci nan mes ridiculo cu peticion pa reunion di parlamento

Ora cu tin reunion bo stoel ta bashi, awor bo kier exigi reunion den 24 ora!

E contesta ta NO categorico!



STA. CRUZ – Ayera por a mira via Tele-Mike ora cu Mike Eman a bay cerca presidente di parlamento pa exigi un reunion di parlamento. Mike Eman tabata mustra un baby yoron ora cu el'a para yora dilanti camera sclamando pa un reunion. Solo di Pueblo a haya e scenario aki uno hopi ridiculo pasobra no ta mucho tempo pasa cu tabata tin reunion di parlamento y tur e stoelnan di AVP tabata BASHI BASHI. Unda AVP a keda? Nan a prefera di briya cu nan ausencia y keda sin traha pero fin di luna si nan kier cobra. Esta un curashi Mike Eman tin pa haci ridiculo pa forza un reunion den 24 ora. E presidente di parlamento a bise corectamente: NO! Lo no yama ningun reunion den 24 ora y punto!

Ora Mike mester ta sinta den parlamento e no t'ey y awor cu parlamentarionan di MEP ta den exterior e kier bin tuma control over di parlamento. E contesta ta categorico: NO. Mike mester busca otro alternativa pa haci su weganan politico y no di es manera aki. Mike no mester lubida cu aki no tin un coalicion di partido chikito cu e por manipula, pero un gobierno solido cu tin un mandato di pueblo pa goberna e pais.

La Reina di Hulanda a expresa su preocupacion pa un polis di fam Zaandam

cu lo ta meti como stroman di e politiconan pa dealnan di mafia.

STA. CRUZ-- Algo cu nunca mester wordo lubida ta e hecho cu na ˜aña 1996 pa ta exacto den e prome siman di October, reina Beatrix a lanza su voz di preocupacion pa un situacion caotico aki na Aruba ora cu e gobierno AVP/OLA tabata deal cu mafiosonan. Minister di Husticia e tempo ey no a sali ileso di e discurso di Su Mahestad, mucho menos famianan cu awe ta pretende di ta e fiel defensornan di e pueblo Arubano. Famia Eman y Mansur a wordo menciona door di La Reina y sigur awe tin hende cu kier aplaudi e hendenan aki pa un manifestacion nacional contra un gobierno drechi. Pior ta e hecho cu segun informacionan di e tempo ey La Reina a declara cu segun fuentenan di husticia na Aruba ta mira desaroyonan straño ta tumando lugar.

E servicio di inteligencia ta ser elimina y ta bay pa Interpol caminda cu e hefe ta un ruman di e segundo hefe di polis ZAANDAM kende tin un mal reputacion tanto den Cuerpo Policial mes, como den henter nos comunidad y cu e ta un stroman di e politiconan cu ta haci dealnan secreto cu mafia local. "AUWCH".

Remitido

KABOUTER

Señor redactor danki pa e espacio concedi na mi persona pa por trece dilanti loke nos por yama: "E martio ta garna glas pero ta forha hero."
Hopi ta esnan cu ta critica nos minister Presidente di a yama e pueblo "kabouter" y segun nan, el a compara e pueblo bao di su nivel. Tur pensamentonan ta liber di impuesto, pero no tur ta berdad! Ken ta e pueblo? Segun historia, un pueblo ta wordo reparti den varios caracteristica di hende, y esaki lo mi ilustra seguidamente— Si nos instala e palabra "kabouter" corectamente den su ofishi real nos lo haya cu e palabra tin cuatro sinificacion den e idioma Ingles:
1. Goblin—Den folklore, un persona regarda como malbado of travesura. E palabra "travesura" ta significa "pa hunga triki." Esaki ta esnan for di tono den tur sentido di palabra y hecho. Ta un grupo den pueblo cu ta gusta keha riba tur gobierno y haci burla di tur mandatario cu bin na mando. Nan tin un spirito desventura, desdichabel, desobedecido y di mala fe. Nan tin un conducta pa causa problema sin ningun motibo y cu un mirada seductor pa haci daño na otronan. Nan ta kere nan ta streanan pero steanan no ta haci buya. Sin sa, nan ta lanta stof, desahoga rond di nos pa e biento, y bebe e universo den un glas di yobida. NADA TA SATISFACE NAN. Len mucho hopi riba e aprobacion di hende, y e ta bira un cama di sumpiñanan. "Algun hende semper ta keha pasobra rosanan tin sumpiñanan. Ami ta gradicido cu sumpiñanan tin rosanan." Por ta medida lo siña nan florece den sumpiña!
2. Gnome—Den folklore, un hende chikito di edad, bibando den cuebanan y uiiudando tesoronan montona. Esaki ta esnan sin ningun sentimento pa nan prohimo. Ta un grupo den e pueblo cu ta materialista y ta gusta troce e berdad pa nan sali padilanti, si hasta nan mester pasa riba gobernantenan. Nan ta esnan cu ta tuerto pasobra nan ta partidario, formulando pensamentonan inadecuado pa desbarata ken cu ta. Hendenan di cabez y curazon duro. Nan bidanan no ta duna ningun responsabilidad mas grandi,, ningun previlegio mas grandi, cu forma un siguiente generacion den personanan cu lo kere solamente den e cosnan di e mundo aki y pa nenga necesidadnan spiritual. NADA TA IMPORTA NAN. Frank Hebert a yega di bisa, "Sin cambio, algo ta na soño den nos, y iregularidad ta lanta cabez. Esun na soño mester spierta." Por ta medida lo lanta nan for di soño pa un mihor cambio!
3. Dwarf—Un persona abnormalmente chikito di naturaleza, hopi biaha teniendo partinan fisico of caracteristicanan no corectamente forma of ahusta. Esaki ta esnan sin caracter ni escrupulo. Nan ta esnan cu ta cana mira falta di otronan sin tene na cuenta cu nan mes no ta hiba un bida no mucho cos di gaba. Pa nan, si bo faya, bo no ta sirbi. Nan ta insolente, grosero y sin interes aheno. NADA TA DI VALOR PA NAN. Si bo haci 100 cos bon nan lo no recorda bo, pero si bo haci un cos robez nunca nan lo lubida bo. G. K. Chesterton a yega di bisa, "No tin nada riba mundo manera un tema sin interes; e unico cos cu por exiti ta un persona sin interes." Por ta medida lo siña nan duna otronan e valor cu nan merece!
4. Elf—Den folklore, un persona mahos di spirito descontento cu podernan magico , usualmente intenta pa engaña otronan. Esaki ta esnan cu den secreto ta cometiendo inmoralidad den nos comunidad. Nan tin un actitud desagradable, ofensivo, un lenguahe sushi y pa tur cos nan ta rabia. Nan ta maldirigi ken cu pasa den nan caminda y manipula nan pa kere falsedad y tribi di tira culpa riba otronan ora nan worde sorprendi den nan hechonan. Nan tin tur tipo di bon excusa y bon argumento cu realmente ta cuadra pero no cu e berdad. NADA TA STOP NAN. Nan ta trata di hiba un bida di acuerdo na nan deseonan; bida ta dirigi su mes di acuerdo na necesidad. Por ta medida lo kibra nan orguyo pa siña nan somete na moralidad!
Un parti di e pueblo cu ta riba un velocidad di fiesta pa fiesta – bingo pa bingo – casino pa casino – loto pa loto – catochi pa catochi – bebemento pa bebemento – drogamento pa drogamento – paranda pa paranda – happy hour pa happy hour – bar pa bar, etc. Ningun hende ta mira e parti di pueblo aki, ta manera nos ta pasa banda di un flor, cu realmente—e ta asina chikito cu nos no tin tempo, y pa mira ta tuma tempo. Prome nos ta crea nos mes habitonan, y despues nos habitonan ta crea nos. Por ta medida ta kibra e pia di un mal habitonan aki. E Tera tin suficiente pa cada hende su necesidad, pero no pa cada hende su golosidad.

MEDIDANAN TA NA SU LUGAR! Gobierno a tuma medida pero nada ta imposibel pa e persona ken no tin cu hacie. Ta berdad cu e pobernan lo sufri, pero e husto tambe ta sufri hunto cu e malbadonan. Bo no mester perde bo confianza den Dios pasobra bo a perde confianza den bo gobierno. Si bo confianza den Dios tin pa depende riba nos confianza den cualkier persona humano, nos lo ta riba santo movible. "E husto ta cana pa medio di fe y no pa bista."

Polis mester pasa examen pa por bin na remarke pa promocion





STA. CRUZ-- Polisnan ta sigui ta preparando nan mes pa pronto subi caya como parti di e team di polis existente.

Ayera reportero di SDP a topa un situacion cu na prome bista tabata parce un accidente pero yegando mas cerca nos a bin constata cu tabata un polis ta pasando parti di su examen pa promocion durante un simulacro di accidente. E reportahe grafico ta duna un bista con e examen tabata ser pasa "ter plaatste".



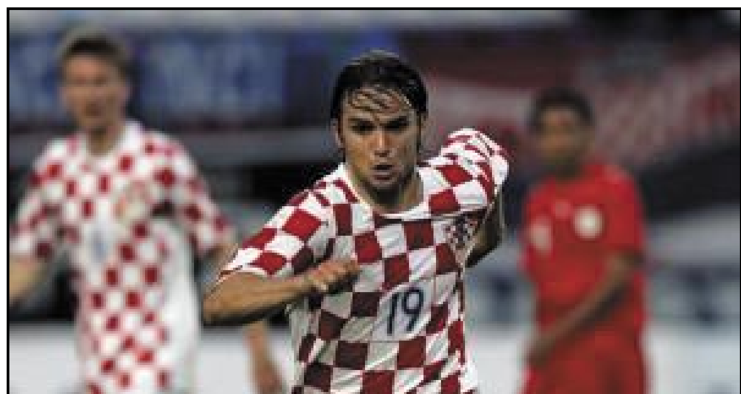


Tevez ta adverti pa e poderío di Hulanda



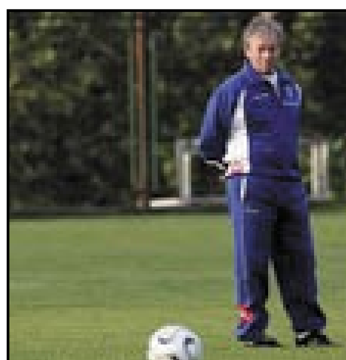
Carlos Tevez a adverti cu ta hopi dificil pa Argentina hunga contra Hulanda. E wega contra HUlanda ta dia 21 di Juni na Frankfurt. E ta un equipo hoben, con hopi gana y hopi hamber, Tevez a declara. Tevez ta atacante di Corinthians y a declra esaki despues di e wega cu Hulanda a empata cu Australiana Hulanda. (1-1). E ta haya cu Hulanda ta presiona riba tur posicion y pesey ta dificil pa hunga cu Hulanda y riba dje nan ta custuma core y nan sa con pa hunga cu e bala. "Ademas, nan tin hungador importante y peligroso", e Argentino a agrega. Mester tene cuidao cu e delantero, Arien Robben. Prome cu Argentina enfrenta Hulanda, nan lo enfrenta Ivoorkust prome, diasabra na Hamburg. Dia 16 di Juni nan lo enfrenta Servia/ Montenegro.

Yiu di e 'doño', e bondscoach di Croatia



Dos aña pasa tur hende a declara e bondscoach Otto Baric pa loco ora cu el'a nenga pa hiba e megatalento, Niko Kranjcar den su seleccion pa Campeon Europeo na Portugal. Awor mas hende di prensa y habitante ta expresa cu bondscaoch Zlatko Kranjcar mester stop di complace y 'trek voor' su yiu homber y duna otro mediocampistanan manera Luka Modric un oportunidad riba e posicion di su yiu. Si un ta bisa cu Zlatko Kranjcar ta e sigueinte Zvonimir Boban, otro ta bisa cu ta un punto fuerte e tin: cu su tata ta e bondscoach. Desde cu senior a drenta, junior semper a keda den e team basico y nada ta mustra cu e lo keda afor durante e weganan mundial. Ya pa añanan Niko Kranjcar tabata e talento di mas grandi, desde e generacion cu nan a bira di tres na mundial di 1998. Cu su 16 aña, el'a debuta y un aña despues e tabata capitan di e ekipo di e capital di Croatia. Su wega na un nivel hopi halto y e hamber a desaroy'e den un berdadero fenomeno! Ultimo tempo su desaroyo a stagna un tiki. Kranjcar lo ta mucho pisa, mucho poco poco y no mucho profesional. E bondscoach door di su amor di tata ta ciego pa e defectonan di su yiu y ta insinua cu e ta pone den e ekipo nacional pa asina e haya un transfer lucrativo. El'a soña semper pa su yiu haya oportunidad pa hunga den Barcelona. Pa añanan largo nan a link su yiu cu clubnan manera Real Madrid, Ajax y Bayern Munchen. E realidad actual ta cu VFL Wolfsburg ta mustrando interes. Niko Kranjcar mester demostra den e simannan venidero cu berdaderamente e ta un bon futbolista. Maske ta pa su tata haya e confianza bek y pa scapa su reputacion.

Petkovic ta yama su propio yiu pa hunga



Ilija Petkovic, e seleccionador di Servia/ Montenegro, a convoca Dusan Petkovic, su propio yiu, pa sustitui Mirko Vucinic cu ta lesiona den e ekipo cu lo bay Copa Mundial di FIFA Alemania 2006. E delantero Vucinic a sufri un lesion na rudia durante un partido di e Campeonato Sub-21 di UEFA cual a tuma lugar na Portugal. FIFA a confirma cu Petkovic, un defensor, lo ocupa e lugar di Vucinic den e equipo. Dusan Petkovic, un futbolista veterano di 32 a participa den 12 wega y a marcado un gol cu su selección.

'Aissati ta bira un di e grandinan'



E reporteronan Italiano Gazetta dello Sport a haci tur cos pa haya sa algo di e PSV'er chikito. Cu un sonrisa grandi Aisatti a duna e reporteronan un entrevista. „Ta increibel locual mi ta experienciando", esun di Utrecht a declara. Su coach Hof a contesta cu e no t'ey pa cuida e hoben, Ismael aki cu su 17 aña por asina hopi cos y mi sa cu por yega hopi leu. Aissati ta bira un di e grandinan.
Capitan Stijn Schaars ta di acuerdo cu Hofs. „Maske bo tin 17 aña, pero riba tereno bo mester mustra locual bo por! E ora ey bo ta haya respet di tur hende.

Van Basten ta aplaudi e "súper equipo" Hulandes



Marco van Basten a demostra di ta un entrenador specialmente riguroso durante e preparativonan di Hulanda pa Copa Mundial di FIFA, pero e sonrisa cu masha poco a luci durante su tempo como goleador pero por fin e sonrisa a bolbe por fin despues di e victoria di 2-1 riba Mexico.

Nos mester pone nos mes den forma ainda el'a insisti. " Mi ya bay concentra den e condicion fisico lo mihor posibel. Esaki for di awor te dia inicial di Copa Mundial, nos tabata parce un poco cansa den e di dos mitar di wega.", segun Van Basten. Specialmente e mirones nan a comenta cu nan a haya Arien Robbe y Phillip Cocu cansa prome cu e wega contra Mexico. Sin embargo, esaki no a preocupa Van Basten, kende ya a dicidi pa laga e reservanan hunga contra e ekipo Mexicano. Mexico awor aki ta ocupa e di cuatro puesto riba e lista di clasificacion Mundial di FIFA. E resultado contra Mexico 2-1 tabata un victoria mereci. E autornan di e golnan tabata: John Heitinga y Ryan Babel. "E tabata un wega hopi positivo den hopi sentido, y mas ainda pa e resultado", Van Basten a comenta. "Mi a gusta con e muchanan a bringa durante e wega ora cu nan tabata perdi 1-0. El tecnico Hulandés ta masha contento cu su combinacion desconoci tabata asina profundo den nan wega. "Loke ta mas importante ta cu mi a haya sa cu nos ta un ekipo SUPER!. "Mi a scoge un grupo di reserva y nan a demostrami cu nan ta cla pa participa den e Copa Mundial. Esaki ta importante si nos kier sigui mehora", segun Van Basten.

E forma di e reservanan ta menaza e lugar di Van der Vaart Dirk Kuyt, cu ta disputando e tercer lugar cu Robin van Persie hunto cu Robben y Van Nistelrooij, a coincidi cu opinionnan di entrenador despues di e gol di victoria di Babel den e di 57 minuut.

E reservanan a demostra e coach cu e por conta cu nan. "Rafael ta mehorando pero lo no ta huicioso pa pone den e alineacion diadomingo awor, Van Basten a comenta. E ta un hungador cu hopi potencial y e mester gana su puesto den e ekipo durante e sesionnan di entrenamiento. E cuadra Hulandes a viaha pa Alemania diamars pasa y lo hunga su prome wega Mundial 2006 di FIFA dia 11 di Juni contra Servia/Montenegro na Leipzig.





Aruba Bank cu su caminata di 4 dia

E biaha aki na Alto Vista

STA. CRUZ – Manera cu nos lectornan por mira riba e reportahe grafico, participantenan di Aruba Bank su caminata di 4 dia, ta den top shape, e biaha aki na Alto Vista. No solamente pa nan tene nan curpa den condicion, pero nan por disfruta di paisahenan unico cu nos isla so por ofrece. Un palabra di Pabien ta bay na Aruba Bank cu su caminata y nos lo keda pendiente pa e otro 3 rutanan.


















DEPORTE

Local

Campeonato di Softball di Liga Carmelita a yega su final

STA. CRUZ -- Despues di a cuminza na Maart cu nos campeonato, Liga Carmelita a yega su final den e fin di siman cu a pasa. Nos a hunga mas di 60 wega fuera di dos playoff. Nos a hunga den dos division, division di Mayors cu 5 ekipo y division di Junior/Senior cu 5 ekipo tambe.

Den 4 luna di tempo nos a caba nos campeonato hungando riba Dialuna, Diahuebs y Diasabra. Tambe pa prome biaha a hunga tur rond di Aruba. Nos ta tin wega riba tereno di Joe Laveist, Kudawecha, Winston y riba veld di Heineken.

Directiva kier a gradici na prome luga e coachnan di tur ekipo cu a dedica nan tempo liber pa train e hobennan pa hunga softball. Esaki no ta facil.

Tambe nos kier a gradici tur e patrocinadornan di e ekiponan. Nan ta: Valero, Starcon, PMC, RBTT, Stop 1 Autoshop, Flash, ECPM, Aruba Lions y Lotto pa Deporte y Comision di Subsidio. Sin e patrocinadornan lo nos no por a logra nos meta e aña aki.

Tambe nos gradicimento ta bay pa e doñonan di e tereno di Kudawecha, Winston, Heineken y ASU pa Joe Laveist. Directiva di Little League Softball por a conta tambe cu un bon cuerpo di umpire bao direccion di Sra. Idelle Orman.

Danki na e cuerpo di umpires cu a yuda nos tambe durante henter e campeonato. Sin lubida nos scorers fiel, Sandra y Yolanda, Shardea y Zahayra.

Awor nos liga ta bay dedica na prepara tres seleccion pa weganan Latino Americano. Nos ta spera di por conta riba sosten di nos comercio tambe pa yuda nos logra nos meta esaki ta: Bin Aruba cu copa di Campeon Latino Americano. E weganan ta tuma lugar na Curaçao di dia 11 pa 16 di Juli y na Puerto Rico di dia 25 pa dia 1 di Augustus.



ECPM Hardhitters campeon Liga Carmelita Haynes div. Mayors

STA. CRUZ -- Den fin di siman cu a pasa un otro ekipo tambe a titula campeon den Little League Softball. E ekipo di ECPM Hardhitters a sa di bin di atras y titula nan mes Campeon den e division di Mayors (9-13).

Despues di ta atras durante henter e campeonato e ekipo di ECPM Hardhitters a sa di gana pa yega e playoff contra di e ekipo di Stop 1 Autoshop Jaguars. Despues cu durante campeonato e ekipo di Stop 1 Autoshop a gana ECPM tur tres wega den playoff ECPM Harditters a gana e best of three 2-0.

Den e prome wega di playoff pitcher ganador tabata Lisandra Thiel. Pitcher perdedor: Jednaisa Boekhoudt. Mihor bateador pa ECPM Hardhitters ta: Shantol Palmer di 1-1. E ekipo di Stop 1 Autoshop no tabata tin hit.

Den e segundo wega pitcher ganador tabata: Shantol Palmer Pitcher perdedor: Shekeva Jones. Mihor bateador pa ECPM Hardhitters: Virginia Pieternella di 3-3. Pa e ekipo di Stop 1 Autoshop Clarimar Hassell, Edwina Gumbs y Shekeva Jones di 1-1.

Asina e ekipo di ECPM Hardhitters un biaha mas ta titula Campeon den e division di Mayors.

Directiva di Little League Softball ta manda un Pabien grandi na e ekipo di ECPM Hardhitters cu nan titulo di Campeon y un Pabien pa e ekipo di Stop 1 Autoshop cu nan titulo di Subcampeon di Little League Softball Liga Carmelita Haynes.

Awor nos ta den preparacion pa atende e Torneo Latino Americano na Curaçao y Puerto Rico.

PMC Lady Yankees campeon Liga Carmelita Haynes

STA. CRUZ -- Den fin di siman cu a pasa e ekipo di PMC Lady Yankees a sali campeon den e division di Junior Senior. Despues di ta na prome lugar durante henter e campeonato e ekipo di PMC Lady Yankees den dos wega a gana di e ekipo Valero Eagles pa asina nan titula campeon di e division di Junior /Senior.

Valero Eagles ta titula sub-campeon di e division Junior/ Senior.

Bao direccion di manager Rayborne Didder e muchanan a knockout e ekipo di Eagles dos biaha. E pitchernan Izaira Lampe, Kathleen Koolman y Zagyra Jones a sa di supera e ekipo di Eagles.

Den e prome wega di playoff pitcher ganador tabata: Izaira Lampe. Pitcher perdedor: Calisa Roosberg. Mihor bateador pa PMC Lady Yankees: Shalomie van Uytrecht di 2-2 Pa e ekipo di Eagles:Mandy van Hout di 1-1. Den e di dos wega pitcher ganador pa e ekipo di PMC tabata: Kathleen Koolman y pitcher perdedor: Mariline Pieternella. Mihor bateador pa PMC: Iliandra Figaroa di 2-2. Mihor bateador pa Valero Eagles: Mandy van Hout y Analicia Pieternella di 4-2. Directiva ta manda un Pabien Grandi na PMC Lady Yankees cu nan titulo di campeon y Valero Eagles cu e titulo di Sub-Campeon.

Radisson tabata anfitrion di ceremonia di clausura di e CZM Conference

STA. CRUZ - E Grand Caribbean Ballroom di Radisson Aruba Resort Spa &Casino a entretene tur e delegadonan di e Coastal Zone ManagementConferencia na final di un marathon di tres dia di tayernan y lecturananhopi fructifero. Na conclusion di e conferencia tur e stakeholders tabata di acuerdo cu Arubata moviendo den e direccion corecto a loke ta practicanan y legislacion.Den e potretnan por aak e representantenan di departamento di gobierno, ruponan ambiental, y companianan priva disfrutando di un oportunidad pa conoce otro mientras cu nan ta rondona pa Radisson su hospitalidad signatura.





























Den cuadro di seminario tocante "Coastal Zone Management" di Aruba, Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta splica tocante su maneho di desaroyo teritorial





STA. CRUZ.-E segundo conferencia y expo di maneho di zona costero kier logra fortifica participacion di gruponan di interes (stakeholders) y interaccion di e futuro maneho integral di zona costero.

Pues, e intencion ta pa duna oportunidad pa participantenan por expone nan trabao riba asuntonan di maneho di zona costero mientras na mesun momento ricibi mas informacion di proyectonan di maneho di zona costero.

Cu e obhetivo aki den mente e zona costero ta forma un parti integral di e territorio di nos isla; ta hopi importante pa inclui e desaroyonan di Ministerio di Infrastructura y pa informa tocante e trabaonan cu a emplea den area di maneho teritorial. Pues esaki lo constitui e cuadro den cual Gobierno tin cu desaroya un maneho di zona costero integral pa Aruba.Na principio di Gabinete Oduber III Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a pone como prioridad pa inclui desaroyo y maneho teritorial den maneho di Gobierno. Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a formula su vision como su compromiso pa un desaroyo sostenibel y un mihor calidad di bida pa tur hende cu ta biba na Aruba, particularmente esnan mas vulnerabel. Den cuadro di e vision aki a pone e direccion di e maneho cual ta basa riba desaroyo di infrastructura di nos isla y e bienestar social como prioridadnan den e maneho.

Un di e otro prioridadnan di Minister drs. Marisol Lopez-Tromp tabata introduccion y aplicacion di e ley di maneho teritorial y e formulacion di un plan di desaroyo teritorial. Pa por cumpli cu su vision y pa maneha e prioridadnan aki e tabata tambe necesario pa organisa un structura di planificacion den Gobierno y pues asina Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a institui e departamento di Infrastructura & Planificacion (DIP) na 2003.

DIP su obhetivo principal ta pa haci un contribucion na e desaroyo sostenibel y logra un calidad di bida mas halto. DIP ta encarga cu e introduccion y implementacion di desaroyo teritorial y e preparacion di un plan di desaroyo teritorial.

Ley di Zonificacion y Desaroyo Teritorial

Como cu Aruba ta un estado di derecho e competencianan di Gobierno semper mester tin un base legal. Esaki ta e caso tambe cu planificacion y zonificacion teritorial. Aunke Aruba tin mas cu 6 decada discutiendo tocante un ley di zonificacion ta te cu aña pasa na 2005 a pasa su ley di desaroyo teritorial Pues te cu aña pasa Aruba tabata un di e poco paisnan na mundo sin un ley asina.

Na 1996 tabata tin un proposicion pa un ley di desaroyo teritorial presenta door di partido MEP den Parlamento pero ta te cu 2002 Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a acerca Parlamento pa continua cu e proceduranan formal pa pasa e ley aki. Consequentemente na September 2005 e ley a keda aproba door di Parlamento y nos Gobierno aworaki ta den e ultimo fase di ratificacion. Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta contento cu finalmente Aruba tin un cuadro legal pa un planificacion y zonificacion teritorial.

E plan di Desaroyo Teritorial

E ley di desaroyo teritorial ta constitui e cuadro legal pa e plan di desaroyo. Manera menciona anterior DIP ta encarga cu e desaroyo di e plan aki. DIP a lanta un ekipo di planificacion cu ta encarga cu e estudionan y analysesnan necesario pa formulacion di e plan aki. Ademas Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a institui un comite di planificacion interdepartamental pa e input necesario di tur departamento concerni di Gobierno. E structura aki ta incorpora un envolvimiento activo y cercano di departamentonan y ta garantisa un enfoque integral.

Den cuadro di filosofia di desaroyo sostenibel di Minister drs. Marisol Lopez-Tromp tambe ta encurasha un metodo participatorio. Den cuadro di e preparacionnan di un plan di desaroyo teritorial DIP a organisa diferente workshop cu casi tur departamento di Gobierno durante lunanan di April y Mei di 2005 pa formula un vision y obhetivonan di e diferente sectornan. Na September di 2005 DIP a organisa un seminario cu mas di 50 organisacionnan gubernamental y no-gubernamental pa envolvinan den e proceso di prepara un plan di desaroyo teritorial.

E trabao preparatorio aki a hiba na e prome resultado den forma di un documento cu lineanan di direccion di un plan di desaroyo teritorial cu su acompañante plan di desaroyo teritorial. E vision di e plan ta pa realisa un desaroyo integral sostenibel y balanza.

E ta plan ta duna nos tambe direccionnan di e desaroyo deseabel di nos isla y su teritorio. Cu esaki nos tin intencion di desaroyo un bon structura teritorial di e teritorio di e isla cual lo promove e desaroyo desea y limita esaroyonan indeseabel. Claramento e zona costerio ta forma un parti integral di e plan aki.

E lineanan di direccion di e plan di desaroyo teritorial tabata adopta recientemente door di e Conseho di Minister y aworaki ta forma e lineanan di direccion di nos maneho.

Por ultimo Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta desea tur participante di e Conferencia & Expo di Maneho di Zona Costero hopi exito y cu resultadonan fructifero.

Cu e ayudo di oradornan cu amplio experiencia internacional a discuti reto- y solucionnan pa Aruba su Coastal Zone Management

STA. CRUZ.-"Bida ta na su maximo potencial unda tera ta topa awa," asina orador invita Hitesh Mehta a emfatisa bisando cu un sentido di lugar, e alma di e localidad, mester keda preserva si nos ta papia di progresa cu un plan di desaroyo sostenibel. Mehta tabata un entre e tantisimo oradornan cu ta participando den e conferencia di Aruba su Coastal Zone Management kendenan a ofrece puntonan di bista inspiracional y un manera di pensa nobo na momento pa considera con pa maneha Aruba su recursonan marino.

Durante transcurso di dos dia complete di e conferencia, productividad ya caba por ser midi dor di e interaccion, networking entre participante y na e progreso registra durante e tayernan di grupo, na cual e participantenan ta formulando raportnan di punto di salida pa loke ta investigacion, maneho (beleid), comunicacion y desaroyo di producto pa un Coastal Zone Management (CZM) integral pa Aruba.

Joaquin Tintoré Subirana, a corda riba e palabranan di Einstein "We must try to make things as simple as possible, but not simpler"… recordando nos cu e area di lama y costa ta uno compleho. Pa un isla manera Aruba, den cual casi por bisa cu, en principio tur habitante ta bibando riba costa, e asunto di desaroyo sostenibel ta ainda mas importante. Emfatisando asina cu e aspecto di haci planificacion y maneho integral, unda tur hende y instancia por participa, e clave pa exito.

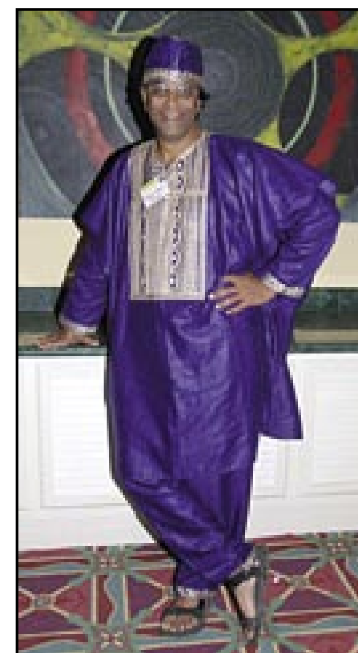
Adrian del Nevo a sorprende participantenan cu e informacion cu Aruba ta un sitio unico pa broei y traha neishi. Nos isla ta hunga un rol importante pa mantene e populacion global di no menos cu 10 diferente especie di parha marino. Su presentacion a mustra cu ademas di e cainan di rif na San Nicolas conoci como area di traha neishi di Bubi, tin varios otro area importante rond Aruba caminda e parhanan aki ta reproduce. E precupacion a surgi cu lo por tin mas areanan sensitivo asina cu si no regula uzo, lo causa dañonan inreparabel y pesei ta urgente implementa un plan di maneho integral pa costa y lama di Aruba.

Uzando un proverbio di e sabio chines Confucius, Mehta a recorda participantenan di e conferencia cu "…e biahe di mas largo ta cuminsa cu un solo stap tambe." E recordatorio aki ta dal e clabo riba su cabes, na momento cu Aruba ta encaminando e proceso pa trata di resolve exitosamente varios issue entorno maneho di recursonan natural di costa y lama. Sinembargo manera a keda demostra pa algun miembro dedica di e team di CZM, na Aruba e prome pasonan ya ta riba bon caminda. Den un presentacion presenta pa miembronan di e CZM team di Aruba, a demostra e progreso y compromiso cu tanto sector priva y publico tin den e plan aki. Glenn Thode, kende ta autor di e concepto di lei cu ta carga Coastal Zone Management a declara cu pa juli proximo esaki lo ta cla pa presenta na instancianan concerni. Marck Oduber a splica di un parti di e proyecto di compila datos via di un sistema moderno di buoy cual lo ser uza pa varios instancia y yuda den planificacion, investigacion y preparacion (preparedness). Daphne Every a elabora riba conceptonan pa facilidad, embeyecidmento y regulacion di acceso (specificamente; prevencion di coremento di auto riba beach y/of duinen) na beachnan modelo prome, esta Arashi, Mangel Halto y Baby Beach, pa despues aplica esakinan rond henter nos isla. Riem van den Berg a splica mas encuanto di e proyecto cu ta andando caba pa colecta muestra di awa, pa asina por monitor e calidad di awa rond nos isla. Evidente tabata cu e representantenan aki tabata djis parti chikito di un team mas amplio, cu ta envolvi varios departamento gubernamental como tambe instancianan publico y no gubernamental den formulacion di plan, tarea y comunicacion di esakinan cu comunidad.

Envolvimiento continuo di usuarionan, grupo di interes y instancianan concerni, referi como stakeholders, ta conecta e esfuersonan tuma te cu na e momentonan aki. Mirando dilanti pa futuro por spera mas formanan structura pa publico por participa. Mas cu tur e conferencia ta mustrando claramente un profesionalismo halto y un capacidad enorme den cumpli cu metanan y entrega un producto di calidad halto. Trahando riba fundeshi di logro y exito, e team ta spera di por conta cu apoyo continuo y constructivo awor cu lo sigui accelera e proceso di implementacion di nan metanan.

Texto pa potret (Hitesh Mehta): Bisti den su vestuario tradicional di West Africa, e orador y autor lanta na Kenya pero di origin di India, Landscape Architect, Environmental Planner y Architecto Hitesh Mehta su background tabata un perspective refrescantemente unico pa loke ta trata desaroyo sostenibel. Su charla a proba di ta un contribucion importante na e conferencia di Coastal Zone Management na momento cu Aruba ta trahando riba un fundeshi pa proteha recursonan marino.

Caption (Adrian del Nevo): Envolvi den investigacion desde 1999 tocante di e populacion di Bubinan (Terns of Sternen) cu ta traha neishi riba Aruba, Dr. Adrian del Nevo a yuda pone un angulo alcaso y veridico di e importancia di regula e uzo di e costanan di Aruba. E degradacion di lugarnan di traha neishi y broei den areanan manera na California lighthouse, destrui dor di maluzo dor di hendenan sin escrupulo cu ta core vehiculonan motorisa den e duinennan, ta formando un risico pa un especie di parha cu ta den menasa di extincion riba base regional. Como un sitio unico pa broei y traha neishi, Aruba ta hunga un rol importante pa mantene e populacion global di no menos cu 10 diferente especie di parha marino.







Jolly Kids Carnaval Group cu celebracion

STA. CRUZ -- Pa medio di esaki Jolly Kids Carnaval Group ta participa cu diadomingo 10 di Juni 2006 lo celebra nan premio di Grupo di Aña durante e parada di Carnaval 2006 na Community Pool San Nicolas entre 4'or pa 7'or p.m. Alavez lo presenta su tema di Carnaval pa aña 2007.
Jolly Kids Carnaval Group ta haci un cordial invitacion na tur su participante, mayornan y e comision pa bin celebra cu nos. Por fabor bin na ora.
Jolly Kids Carnaval Group un biaha mas ta gradici tur esnan cu di un of otro forma a duna nan cooperacion durante e ultimo parada y ta spera di conta cu boso tur pa e proximo parada.

GRADICIMENTO

Pa medio di e comunicado aki, ami sra. Nicolasa Sierra Paniagua ta mama di e hoben Carlos Duval-Sierra cu a accidenta dia 16 di April 2006 (Pasco Grandi) na Pos Chikito; kier a informa e pueblo di Aruba y muy en especial e colonia Dominicano, cu mi yiu a sali for di coma y ta recuperando poco a poco.
Aunke e diagnosis no tabata bon na principio pero cu e Poder di Dios nos ta mirando resultado positivo dia pa dia.
Na prome lugar mi kier gradici nos Señor pa e milager aki y manda palabranan di gradicimento na tur esnan cu di un forma of otro a yuda y/of duna fortaleza na nos, especialmente:

* Polis
* E Cuerpo di Brandweer
* Ambulance
* Tur dokter y zuster di Dr. Horacio Oduber Hospitaal di e departamento: eerste hulp, cuido intensivo, cuido intermedio y cirugia departamento di hende homber

cu a traha y ta trahando ainda cu mi yiu. Tambe na tur persona cu a duna mi sosten durante e periodo dificil aki.
Aunke ainda mi yiu tin cu ricibi hopi tratamento, mi ta spera di conta cu Poder di Dios riba e ayudo necesario.

Un danki grandi di curazon.

Nicolasa y famia.

REUMARUBA CU GRANDIOSO KOFFIEMORGEN

STA. CRUZ -- Reumaruba, e organizacion cu ta traha na bienestar di pacientnan cu Reuma, ta organiza diadomingo awor dia 11 Juni un gradioso koffiemorgen y ta invita tur su miembronan/famia y pueblo di Aruba en general pa bin bebe un koffie y come bolo den Club Don Bosco na Noord entre 10'or te cu 1'or di merdia.
Nos lo tin Soppi/Snacks y hopi cos dushi mas, tambe un Vlooienmarkt.
BIN YUDA NOS ORGANIZACION HAÑA FONDO PA NOS POR SIGUI TRAHA.
NOS TA SIGURA BO UN MAINTA DUSHI DEN BON AMBIENTE!



INTERNACIONAL

Ingles

Harvard starts human cloning work

Researchers from Harvard University have begun efforts to clone human embryos, defying hopes by President George W Bush for a US ban.

The scientists say they hope to harvest stem cells to try to fight blood diseases like leukaemia and diabetes. The Bush administration has banned the use of government money to support human cloning research. But the world's richest university decided, after two years of vetting, to support and fund its project privately. Research 'justified' It is thought Harvard wants to become a world leader in the field. Next year it is due to begin building a science complex that will house the Harvard Stem Cell Institute. Stem cell research is controversial, however. Pro-life campaigners argue that the process, which involves disposing of the used embryo, amounts to taking a human life. The science is also uncertain. South Korea's



reputation as a world leader was badly damaged recently after its top scientist admitted faking results. He has since been charged with fraud. Harvard University President Lawrence Summers said the potential benefits of the programme outweighed such concerns.

"While we understand and respect the sincerely held beliefs of those who oppose this research, we are equally sincere in our belief that the life-and-death medical needs of countless suffering children and adults justifies moving forward with this research," he said in a statement. 'Abuse' The scientists aim is to remove nuclei from human egg cells, and replace them with the DNA of a sick patient. Stem cells can then be grown that match identically those in the patient. When they are introduced to the patient's body, they should not, therefore, be rejected. "Our long-term goal is to create embryonic stem cells from a patient's tissues, correct the genetic defects, and get the repaired cells back into the patients," said Dr George Daley, one of the leaders of the project at Boston Children's Hospital. The university, which is the richest in the world, with an endowment worth up to $27bn (£14bn), says it will rely on funds from private donors for the research. As well as blocking federal funding, the US president said in his state of the union speech in January that legislation would be drawn up to prevent "the most egregious abuses of medical research - human cloning in all its forms".

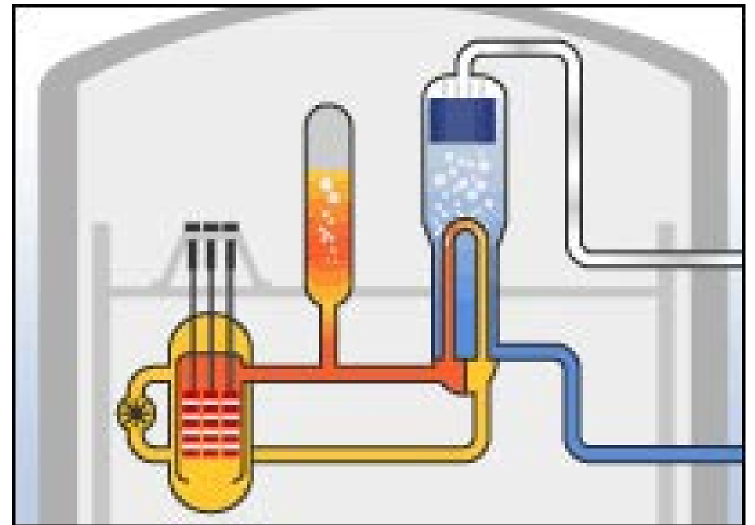
US Senate blocks gay marriage ban

The US Senate has blocked a constitutional amendment banning same-sex marriage that had the backing of President George W Bush. The motion gained the votes of 49 senators, 11 short of the 60 needed to allow the process to go forward. Mr Bush said he was disappointed but called it "the start of a new chapter in this important national debate". Critics say Mr Bush is trying to win back disillusioned Republican voters ahead of November's mid-term poll. The decision to throw out the ban was not a surprise and broadly reflects a national consensus. Although a majority of Americans oppose same sex marriage, most want individual states to make their own decisions about the issue. But supporters of the amendment, including Mr Bush, said they would not give up their fight. "Our nation's founders set a high bar for amending our constitution - and history has shown us that it

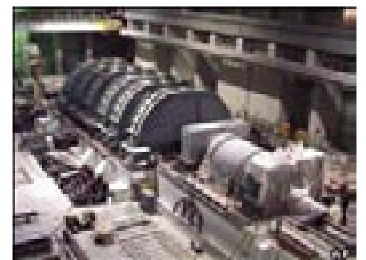


can take several tries before an amendment builds the two-thirds support it needs in both houses of Congress," Mr Bush said. "My position on this issue is clear: marriage is the most fundamental institution of our society, and it should not be redefined by activist judges." Energising issue Massachusetts Democrat Senator Edward Kennedy accused the Republican leadership of "asking us to spend time writing bigotry into the constitution". "A vote for it is a vote against civil unions, against domestic partnership, against all other efforts for states to treat gays and lesbians fairly under the law," he said. In a floor debate on Tuesday, he called it a "cynical attempt to score political points by overriding state courts and intruding into individuals' private lives". The subject of gay marriages has been much debated in the US since Massachusetts became the first state to issue marriage licences for gay couples in 2004. Forty-five of 50 states have passed laws or amended their constitutions to effectively prohibit same-sex marriages. But several of those bans have recently been rejected by judges in states, including Washington, California and New York. Although a similar ban on gay marriages failed to pass through Congress in 2004, it proved an issue that energised socially-conservative Republicans in that year's presidential poll, our correspondent says. A constitutional amendment needs two-thirds support in both the House and the Senate.

Iran deal 'may allow enrichment'



The offer to Iran over its nuclear programme holds out the prospect that it may be able to enrich uranium in the future, diplomats are quoted as saying. "Over the long haul... this Iranian regime can have enrichment at home," a US official told the Washington Post. Until now the US and its allies have refused to consider enrichment in Iran, while Iran insists that is its right. US President Bush said Iran's initial reaction to the package of incentives and potential penalties was "positive". Russia's Foreign Minister, Sergei Lavrov, said Iran might give its full response to the offer by the end of June. The US official, quoted anonymously by the Washington Post, said the possibility of Iran being allowed to enrich uranium depended on it suspending the process for the time-being, and answering "every concern" over fears it is running a nuclear weapons programme. Separately, a Western diplomat told the AFP news agency: "As part of a very long-term scenario in which everything goes smoothly, enrichment in Iran would be possible. "But there are a lot of conditions attached. It's too early to talk about Iran enriching. First of all, Iran has to suspend, then we negotiate and everything is on the table." National pride Iran's chief nuclear negotiator, Ali Larijani, said the package of proposals contained "positive steps". Iran has so far refused to accept any deal that relies on it giving up the right to enrich uranium - which it has said is its "inalienable" right. The BBC's Frances Harrison in Tehran says Iran has turned the nuclear issue into one of national pride, which makes it difficult to back down without being seen to compromise the country's fierce sense of independence. The incentives package was



drawn up by European powers the UK, France and Germany, alongside the US, Russia and China, and delivered to Tehran by the EU foreign policy chief Javier Solana on Tuesday. It is understood to include permission for Iran to buy spare parts for civilian aircraft made by US manufacturers, and the provision of light water nuclear reactors. Penalties warning The uranium used to make power in light water reactors needs to be enriched, but this can be done outside the country. The reactors are more difficult than other types to use as a source of plutonium for building nuclear weapons. Other incentives are said to include the lifting of restrictions on the use of US technology in agriculture and support for Iranian membership of the World Trade Organisation. The US earlier warned Iran a rejection of the proposals could bring UN-imposed penalties. That would depend on passing a resolution on sanctions at the UN Security Council, where unanimity between the US and Europe on one hand, and Russia and China on the other, has been difficult to achieve.

Russia's Mr Lavrov said on Wednesday that Moscow would only support sanctions against Iran if it violated the nuclear Non-Proliferation Treaty. Western nations fear Iran is enriching uranium to make nuclear weapons, while Tehran says its nuclear programme is for peaceful energy purposes.

PPC a haci un inversion





STA. CRUZ – Como un esfuerzo pa semper mehora servicio na su clientenan, tanto cuentanan comercial como residencial, Professional Pest Control a caba di haci un inversion adicional den forma di trucknan di servicio nobo di Hyundai.

E autonan nobo por keda riba caya henter dia, haciendo bishita na cas, ya cu nan ta carga un provision di quimiconan mixto di un dia completo. “Nos servicio,” segun Director Gerente Anthony Wever, “awo ta garantiza di ta mas lihe y miho cu e adicion di e miho transportacion.”

Riba e potretnan por waak e vehiculonan nobo, cualnan a wordo introduci durante un picnic cu e compania a tene riba beach.

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.
Problemanan familiar ta afectabo manera nunca antes. Tuma cosnan cu calmo, ya cu pa e momento aki bo no por haci nada pa resolve nan. 51,37,28

Piscis: 21Feb.-20Maart.
Bo no kier aparenta mas di loke bo por. Revisa bo estado financiero y ahustabo na bo presupuesto real. Trata di impresiona otro, bo por ruina bo mes economicamente.

Aries: 21Maart.-19April.
Ta tempo di cambia custumbernan tradicional y di adaptabo na cosnan nobo, rapido di mundo tecnologia cu ta rondona nos. 11,09,13.

Tauro: 20April.-20Mei.
Labora hunto cu personanan conflictivo, pero sali gana. Recupera fe den bo mes y fortaleze emocionalmente como nunca antes. 37,06,45.

Geminis: 21Mei.-20Juni.
Bo ta mentalmente hopi activo. Idea y mas ideanan relaciona cu bo trabao ta flui sin descanso. Concentrabo den loke bo ta haciendo. 22,10,02.

Cancer: 22Juni.-22Juli.
Habri tur bo sentidonan pa un comienzo nobo. Tuma tur tempo cu bo mester na momento di tuma decisionnan importante. 10,42,50.

Leo: 23Juli.-22Aug.
Algo maraviyoso ta sacudibo y ta yenabo di felicidad. Habri portanan pa amor y ser sigur di recobra speranza y ilucionnan cu bo a duna pa perdi. 14,01,08.

Virgo: 23Aug.-22Sept.
Bo palabra sincero, directo y puro ta duna honor pa berdad. Suerte ta hari cu bo den placa y amor. Lo intimo, lo personal ta exalta. 01,34,15.

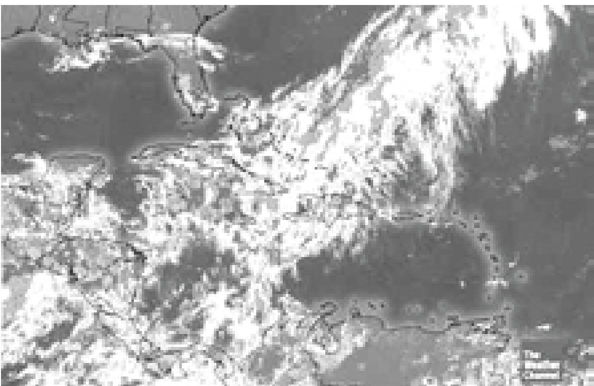
Libra: 23Sept.-23Oct.
Permiti cu den bo bida tur cos ta flui cu naturalidad. No pone amor na cadena. Busca formanan nobo di entretene pa bo relaha y distrai. 21,07,03.

Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Bo ta enfrenta y vence duda di incertidumbre. Algo cu bo propone ta keda den nada si bo no tuma un decision definitivo. 43,39,02.

Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Un persona cu hasta te awor bo a ignora, ta lanta den bo emocionnan nobo. Pasion ta intensifica. Cuida bo mes di no asfixia bo pareha. 32,18,04.

Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Sali airoso di un turbulencia di emosionnan den locual bo ta envolvi riba e dia di awe. No ta momento di forma relacionnan. 29,40,31.

Loke Tempo ta Mustra



STA. CRUZ – Pa awe mainta, solo lo ta manifesta entre nubianan, cu un temperatura di 33º Celsius. Biento lo ta riba un forza sosteni di 31 kilometer pa ora, riba direccion oost. Posibilidad di awacero lo ta 20% y maximo humedad ta di 66%.

Pa loke ta trata atardi, lo tin algun nubia aki aya y temperatura ta di 27º Celsius. Biento lo ta riba un forza sosteni di 27 kilometer pa ora, riba direccion oost. Posibilidad di awacero ta di 20% y maximo humedad ta di 78%.

Salida di solo ta di 6'or y 14 di mainta y bahada di solo ta di 7'or y 05 di anochi.

Grilled Jumbo Shrimp cu lamunchi y oregano

Ingrediente
3 lb di Jumbo Shrimp den su casca (7 of 8 pa liber)
4 tenchi di knoflook
¾ cuchara chikito di salo
5 cuchara di juice fresco di lamunchi
½ cuchara chikito di pepper
¾ cup di azeta di olijfi
¼ cup di oregano fresco corta chikito chikito (for di un taki)
3 lamunchi, corta den 6 pida



Preparacion
Snip atravez di e casca di shrimp parti mey mey di su lomba, usando un cuchui di cushina, exponiendo e vena y lagando e rabo y e resto di e segmento di e casca. Devena e shrimp, lagando e casca na su luga.
Machica e knoflook te ora e bira un pasta cu salo, usando un cuchui grandi y pisa of un molina (machicado of mortar and pestle). Pasa esaki pa un blender hunto cu e juice di lamunchi, pepper y mesclanan te ora e mira smooth. Cu e motor coriendo, agrega e azeta poco poco, mesclando esaki te ora e unifica. Pasa e dressing pa un comchi y agrega e oregano corta chikito.
Prepara e grill pa cushina riba e cayente directo cu coal mediano cayente (candela modera pa gas).
Basha e shrimp cu ¼ cup di e dressing den un comchi grandi y marina no mas cu 15 minuut. (Textura di e shrimp lo cambia si e marina demasiado largo).
Brush gentilmente e wielnan di lamunchi cu un tiki di e dressing cu a resta y gril, birando un biaha, te ora cu e marcanan di grill aparece, 3 pa 5 minuut. Pasanan pa un tayo grandi.
Grill e shrimpnan riba e reki di grill cu un tiki azeta riba dje (cubrinan solamente si ta usa un grill di gas), birando esakinan un biaha, te ora cu nan cushina door en door, 7 pa 8 minuut total.
Pasanan pa e tayo cu e lamunchinan manera cu e wordo gegrill. Sirbinan cu e resto di e dresing.

Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan

	CUARCAO	DIARIO	LOTTO CAT.	BIG 4	ZODIAC
1	2993	4442	4993	0804	1288
2	2126	1047	4719	SUPER 4	SIGNO
3	5170	3476	9951	9478	Cancer

LOTTO DI DIA					

TOP 95

LOTTO						Letter	Joker
	03	13	16	21	22	J	30

STO. DOMINGO			



Pelicula Zulaika tabata mahestuoso

STA. CRUZ – Recientemente tabata tin varios comunicado propagando di e manera aki e pelicula Zulaika, cu ta un produccion di Norman de Palm. Finalmente, a estrena e pelicula aki, cual a cay den hopi bon tera cerca esnan cu a presencie. Riba e fotonan adhunto por tira un bista di algun shot di e pelicula en cuestion como tambe e gradicimento na e productor, como tambe e artistanan cu a participa den e pelicula aki. Un palabra di pabien ta bay na tur esnan cu a contribui na e pelicula, como tambe na esnan cu a participa den e tremendo pelicula aki. Riba e fotonan adhunto, por tira un bista riba e anochi special aki.





























Grupo A

Fecha	Sede	Ekipo
9 di Juni	Munich	Alemania – Croatia
9 di Juni	Gelsenkirchen	Polonia – Ecuador
14 di Juni	Dortmund	Alemania- Polonia
15 di Juni	Hamburg	Ecuador – Croatia
20 di Juni	Berlin	Ecuador – Alemania
20 di Juni	Hanover	Croatia – Polonia

Grupo B

Fecha	Sede	Ekipo
10 di Juni	Frankfurt	Inglatera – Paraguay
10 di Juni	Dortmund	Trinidad &Tob – Suecia
15 di Juni	Nuremberg	Inglatera – Trinidad &Tob
15 di Juni	Berlin	Suecia – Paraguay
20 di Juni	Colonia	Suecia – Inglatera
20 di Juni	Kaiserslautern	Paraguay – Trinidad & Tob

Grupo E

Fecha	Sede	Ekipo
12 di Juni	Hanover	Italia- Ghana
12 di Juni	Geksenkirchen	Estados Unidos- Tsjechie
17 di Juni	Kaiserslautern	Italia – Estados Unidos
17 di Juni	Colonia	Tsjechia- Ghana
22 di Juni	Hamburgo	Tsjechia- Italia
22 di Juni	Nuremberg	Ghana – Estados Unidos

Grupo F

Fecha	Sede	Ekipo
13 di Juni	Berlin	Brazil - Croatia
12 di Juni	Kaiserslautern	Australia-Japon
18 di Juni	Munich	Brazil – Australia
18 di Juni	Nuremberg	Japon – Croatia
22 di Juni	Dortmund	Japon – Brazil
22 di Juni	Stuttgart	Croatia-Australia

Mañan e prome partido lo ta entre Alemania y Costa Rica

Copa Mundial 2006 por fin a yega. Mañan e prome partido lo ta entre Alemania y Costa Rica. E siguiente weganan nos lectornan por aprecia riba e schedule ariba.
Nos ta desea tur fanatico di futbol exitoso weganan di futbol. May the best win!



Ekipo di Costa Rica



Ekipo di Alemania



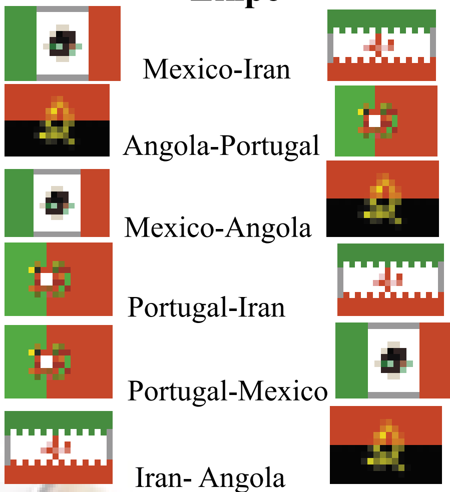


Grupo C



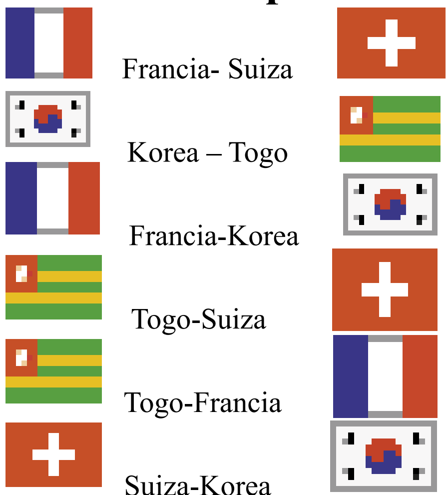
Fecha	Sede	Ekipo
10 di Juni	Hamburg	Argentina-Ivoorkust
11 di Juni	Leipzig	Servia/Montenegro-Hulanda
16 di Juni	Gelsenkirchen	Argentina- Servia/Montenegro
16 di Juni	Stuttgart	Hulanda – Ivoorkust
21 di Juni	Frankfurt	Hulanda – Argentina
21 di Juni	Munich	Ivoorkust – Servia/Montenegro

Grupo D



Fecha	Sede	Ekipo
11 di Juni	Nuremberg	Mexico-Iran
11 di Juni	Colonia	Angola-Portugal
16 di Juni	Hanover	Mexico-Angola
17 di Juni	Frankfurt	Portugal-Iran
21 di Juni	Gelsenkirchen	Portugal-Mexico
21 di Juni	Leipzig	Iran- Angola

Grupo G



Fecha	Sede	Ekipo
13 di Juni	Stuttgart	Francia- Suiza
13 di Juni	Frankfurt	Korea – Togo
18 di Juni	Leipzig	Francia-Korea
19 di Juni	Dortmund	Togo-Suiza
23 di Juni	Colonia	Togo-Francia
23 di Juni	Hanover	Suiza-Korea

Grupo H



Fecha	Sede	Ekipo
14 di Juni	Leipzig	Spaña- Oekraina
14 di Juni	Munich	Tunesia-Soedi-Arabia
19 di Juni	Stuttgart	Spaña- Tunesia
19 di Juni	Hamburg	Soedi-Arabia –Oekraina
23 di Juni	Kaiserslautern	Soedi-Arabia - Spaña
23 di Juni	Berlin	Oekraina-Tunesia

E seleccion di Inglatera a yega Alemania



BADEN BADEN, Alemania, E selección di Inglatera a yega Alemania cuatro dia proem cu inicio di Copa Mundial 2006. Inglatera ta un di e favoritonan grandi pa gana e copa.

E avion di e seleccion Ingles yama awor aki pa e mundial "Pride of the Nation" (e orguyo di e nacion), a yega na aeropuerto di Baden, no mucho leu di Baden-Baden, unda nan lo instala nan base durante e torneo. Masha hopi mirones y periodista presente no por a presencia di cerca e prome pasonan di e hungadornan Ingles riba suelo Aleman Un 'zonnescherm' grandi a impedi e mirones di waak e hungadornan y esaki a laga nan disgusta. Nan a keda cu gana di mira por ehempel David Beckham y su compañeronan baha for di avion. Inglaterra lo enfrenta Paraguay dia 10 di Juni, dia 15 di Juni lo e enfrenta Trinidad y Tobago y dia 20 di Juni Suecia den grupo B.

FIFA ta declara un guera contra e elleboog: e 'duivelse' elleboog



MüNCHEN – E Federacion di Futbol Mundial FIFA a declara guera contra e ellboog riba tereno. E arbitrahe na e mundila venidero na Alemania a haya e mensahe cla pa actua contra di e forma bruto di hunga aki. Nos mester protéha e hungadornan bon y tambe e bon elementonan den futbol, ta locual Blatter a declara na Munchen. "Mi ta spera cu na Alemania hopi gol lo cay, bon futbol lo keda demostra y nos no kier mira dalmento cu elleboog. Bon futbol mester prevalece, Blatter a declara.

Bishita: E presidente Suizo a bishita e refereenan di mundial. Blatter a duna nan tur instruccion. Nan mester pone atencion special riba e 'elleboog' cual ta un mal imagen den nos mundo di futbol. Si un hungador bula y e no tene su man cerca dje, esey ta :uso di elleboog. E hungador ey mester haya kaarchi corra di biaha.

ARUBA TA DI NOS TUR! Pa nos pais bay dilanti nos mester ta UNI

STA. CRUZ -- Ban uni berdaderamente pa proteha locual ta di nos, nos cultura, nos idioma, nos medio ambiente y nos hendenan. Banda di esaki ta nos como persona tin e tarea personal hopi importante, e motibo principal biologicamente pakico nos humano ta riba e mundo aki ta pa: pro crea, cu otro palabra participacion den e proceso biologico di reproduccion. Y pa motibo cu nos ta inteligente, mas cu tur otro ser bibo riba nos planeta, nos ta cuida nos yiunan y ta crea un lazo casi indestructibel entre famia, esey ta nos forza. Awor nos ta yega na e punto principal: nos kier educa nos yiunan, nos kier pa nos yiunan studia bon na school, nos kier pa nan bay dilanti, nos kier tur cos positivo sali foi nos yiunan, tambe nos kier pa nan biba un bida trankil, sin stress, sin exaheramento y uso di cosnan dañino pa nan salud, tambe nos kier pa nan lanta den un pais limpi, un pais cu naturaleza bunita y tambe nos kier pa nos yiunan ta orguyoso di e tera cu ta pertenece na nan, ARUBA.
Ora cu nos pone tur e puntonan aki dilanti nos mester conclui cu tur cos menciona ta cuminza cu nos mes. NOS MES!

No lubida nunca cu ora cu nos waak nos hobennan ta mescos cu nos ta waak nos cara den spiel, ora bo waak bo yiu, hopi biaha bo ta waak bo mes un refleho.
Nos mester usa metodonan simplistico pa alcanza nos meta, nos propio cultura, valor y norma mes lo yuda un poco. E Arubiano ta hende pasivo, nos ta hende cu ta pensa prome pa nos no haci disparate. Naturalmente nos mester cuminza aprecia otro mucho mas, e trabao cu cada un di nos ta haci riba e isla aki ta importante. Kere profundamente den e hecho cu nos tur ta igual pasobra ta asina ta. For di esun cu ta haci e trabao di produccion te na e miyonario sinta den su oficina.
Ta HUNTO so nos lo logra pa e pais aki sigui den un bon rumbo. Esaki mes ta e motibo pakico nos ta bisa cu e Arubiano ta un hende orguyoso. Esaki ta pasobra nos sa cu nos ta importante pa nos pais y cu tur decision cu ser tuma ta pueblo ta para su tras. Nos semper lo keda un pueblo humilde y cu comprension pa otro. Esaki, entre otro, ta mensahe cu mester manda bon cla pa nos hobennan: nos ta uni na Aruba. Hunto nos lo mester busca hopi solucion domestico pa cuida nos medio ambiente, mester traha structura crioyo pa proteha nos cultura y nos idioma. Ta nos mes mester cuminsa hacié y no core tras di terminologianan scientifico internacional prome pasobra nos mes tambe por cuminza mira kico ta e stapnan inmediato cu mester tuma, mas ainda pasobra nos tin amor sincero pa nos pais y ningun otro hende ta sinti loke nos ta sinti pa nos mes tera. Esaki sin kita e hecho cu Aruba ta diferente den tur aspecto foi di tur e otro islanan den Caribe y nos mester busca nos mes solucionnan. Naturalmente nos por waak riba otro cu tin casi mes structura geologico y social pero na final ta nos mes ta escoge nos caminda pa futuro. Hopi biaha nos kier bin cu terminologia cu ta nos so ta compronde y ningun otro hende na Aruba ta compronde y esaki ta haci nos sinti importante pero esaki no ta un bon comienzo, mester involucra tur hende y duna nan informacion cu tur hende ta compronde. Nos mester stop di bringa otro pa beneficio personal, nos NO ta acepta esaki mas manera tabata e caso hopi aña atras. Ta facil pa cherche y haci bofon di nos mes como Arubiano, esey nos ta waak caba tur dia den diferente manera. Ban papia cu nos hobennan pa nan no tuma e ehempel di waak con Arubiano ta critica otro den forma mahos y degenerante sin ningun tiki di respet pa nos comunidad den su totalidad. Como institucion importante cu ta yuda proteha y conserva cultura en general di Aruba nos kier a mustra nos gratitud y apoyo pa cu gruponan di persona cu ta actualmente ocupa y tin man yen cu maneho structural pa conserva nos costanan y tambe bin cu sistema integral pa proteha nos cultura, esaki ta un bon iniciativa. Fundacion Juan Mario Odor hunto cu otro organizacionnan y diferente artista tambe ta contribui pa concientisacion y conservacion di nos naturaleza. Si abo kier waak con bunita nos por presenta nos naturaleza, pasa na Aruba Marriott Resort y admira e exposicion: FLORA Aruba. Lo bo ripara mes ora cu ta bale la pena pa proteha nos dushi tera Aruba. Pero uni, pasobra UNION ta Forza.



CLASIFICADO

Tin Mester

Haute Coiffure Royal Kapsalon na Seroe Biento 3, tin mester di un estilista Arubiano of firma liber cu 5 aña di experencia cu por domina e idioma papiamento. Yama na 585-3279 of 585-8665

Ta Bende

Toyota Celica Aña 98, color blanco A/A Alloy Reems Pa informacion yama: 7444575 of 5898935



Ta Bende

Time Share na La Cabana siman 40. Ta core di diahuebs pa diahuebs,cumisamento di Oktober,ta cai parcialmente den Oktober vakantie. Prijs ta discutible. Pa informacion Cel. 561-6758

Ta Bende

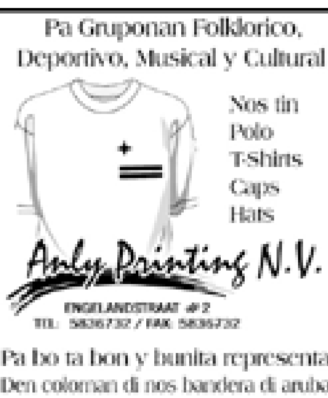
Un 7" Portable DVD Player marca DAEWOO nobo nobo

- **DVD/CD/MP3 Player/ Kodak Picture CD**
- **Built-In 2 Channel Stereo Speaker and Headphone Jack**
- **Rechargeable Battery**
- **Remote Control**
- **Carrying Case**

Pa mas info jama: 742- 7035

Ta Bende

Un Frigidaire marca "Mabe" Haltura 1.51 Meter, Hanchura 0.58 meter. Pasa na Boylestraat 4 of yama telefon 5823075



Ta Bende

A caba di yega fresco for di Merca, cuminda di cacho di hopi bon calidad na saconan di 40lbs pa solamente Afls. 36,50 y tambe sazonan di 50lbs pa solamente Afls. 42,50. Cuminda di lora, wacamaya y prikichi, e famoso Zonnepitten. Cuminda di Cabay, Alfalfa Pellets y tambe cubes. Maishi henter y kibra di 55lbs pa solamente Afls. 18,75. Pasa cerca nos na: Canastito Farm Supply N.V. Situ ana Santa Cruz 2-Q Tel: 5859654

Ta Huur

Dos apartamento na Piedra Plat 85 B, ariba John's Pizza. Pa mas información yama: 737-0042 737-0043

Ta Bende

Laptop Son Vaio P4 3.06 Ghz 512 Mb RAM 80 Gb HD Wi-Fi Ready Afl. 2300,- Tel 745-3565

Ta Busca

Multiradiators and auto airconditioning services Savaneta 18 Ta busca un auto radiator mechanic/Airco reparateur Pa informacion yama 5926418

Ta Bende

Un Nissan Sentra '96 Afls. 5000,- of mihor oferta. As is where is! Pa mas informacion yama 730-6210 of 5881678 Puntra pa Gillian

Ta ofrece

Un bon miniteca pa anima bo fiesta sea ricibimento, bautismo, bruid y otros. Jama7449117 puntra pa henry di miniteca Extreme

Ta Bende

Un Ford Aerostar xl-Van Den bon condicion Tel: 584-4631 Cel: 593-6139

Ta Bende

Un Generator – 7.5 k.v.q Motor Diesel 3 Cilinder Den bon condicion Tel: 584-4631 Cel: 593-6139

Ta Bende

Un carseat di baby te cu 1 aña pa 50 florin Casi nobo yama 588-3628 of 9641470

TaBusca

Container 20/40 pia Tel: 567-0170 593-4063

A perde

Un laptop marca Gateway di un studiante, den cunucu patras di Rowiginis. Pa esun cu haya e laptop tin un recompensa. E laptop tin su informacion di estudio pa asina e por caba su school. Please yama: 585-3755

Quesillo Mary

Bestel pa dia di TATA Quesillo, Pie, Pizza Descuento 18 – 20 % (valido te cu Juni 8, 2006) Tanki Leender 287 Telefoon: 9623418

Ta Bende

Un Pick Up Isuzu aña 1989 den bon condicion. Pa mas informacion yama na 584-8650

Ta Bende

Mitsubishi Lancer GL añ 2000 Automatic, Airco, Alarm, Pioneer CD/MP3 Den bon condicion. Prijs Afls. 12.000,- Pa mas informacion yama tel: 5942222

Ta Ofrece

Mujer para hacer la limpieza yame a 562-6187

Ta Busca

Surface Tech Aruba Meiveld 1-O Santa Cruz Tel: 5689771 Metselaar

SOLO DI PUEBLO IP LINE 593-7390

Ta Bende

Un Isuzu Pick Up Double Cabin Diesel 2003, KM 25.000 Mc Reems, A/C, Tinted Glass Prijs ta discutibel Tel: 567- 3855

Ta Bende

Palo di Ceder na Cashero 52. Pa informacion yama 5853673

Ta Bende

Labrador puppies 9 siman bieuw Prijs F800,-

Tel: 593 9105

Ta Bende

Suzuki Alto 2001 full equipped. A-1 Condition. Afls. 5500,- Pa informacion yama 7444090.

CLASIFICADO

Tarot Readings

Pa un cita por fabor yama 7469000

Vibracionnan en general di AMOR, FE, CERTEZA Y FORZA DI VOLUNTAD

Nos por bende

Buscando benta pa bo cas?
Nos tin cumprado!
Yama nos pa un sita: 5623265
Nos ta bende pabo.

Ta Huur

Un apartamento plus 2 kamber na Kas Ariba.
Pa mas informacion yama na 962-5147

Ta Bende

Un televisor 20' pulgada con dvd incorporado por favor yame a 562-6187

Ta Bende

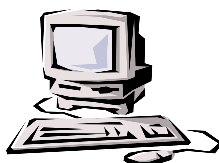
Un Grand Cherokee 1996
full equiped (4x4)
Prijs Awg. 8.500,-.
Den bon condicion.
Yama 963-8182

Special Auto Sales tin na benta:

2 Chevy Metro 2001
2 Chevrolet Tracker 2001
1 Mitsubishi Mirage 2001
1 Chevrolet Cavalier 2001

Tel: 7417712 - 5859500

Computer Les



* Word XP
* Excel XP
* Power Point XP
* Internet / E-Mail
* Quick Books Pro

Tel. 588-0950
743-8585

Afl. 100

* Mainta
* Anochi
* Diasabra

Ta Bende

UN LAP TOP TOSHIBA NOBO
Intel Celeron M 1.7GHz • 512MB RAM • 80GB HD • DVD / CD-RW •Wi-Fi • ATI Radeon XPRESS • Wide Screen
Interesadonan por yama 5832996 puntra pa Harold

Ta Bende

Un Pick Up F150
Aña 1997 4x4
Den bon condicion
Pa informacion yama: 5605877 of 5641227

Ta Bende

Un trailer grandi riba 4 wiel
F1500,-
Telefon: 5616650

Ta Bende

Pa motibo di viahe ta bende un Kia Rio aña 2003, color blanco.
Power steering, powerwindows, airco, CD placer, automatic, den hopi bon condicion.
Prijs Afl. 13.500,= (discutibel)
Tel: 965-3607

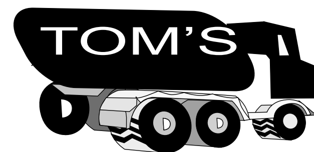
Rib- King

Diasabra y Diadomingo 11'or y mey di mainta pa 7'or di anochi
Awor den edificio di Avon – Eagle
Ribs – Beef – Chicken – Fish - Burgers

Ta Bende

Mercedez Benz 2000
Full equipped electronic
Den hopi bon condicion
Interesadonan por yama 5939052 of 5936957

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

TaBusca

Multiradiators and auto airconditioning services
Savaneta 18
Ta busca un auto radiator mechanic/Airco reparateur
Pa informacion yama 5926418

Ta Huur y Ta Bende

Ta huur **Apartamento** semi muebla bunita, Awg. 875,- plus deposit, na Seroe Pita
Ta bende un **Suzuki Baleno** den bon condicion.
Tel: 594-7581 / 592-2191 585-6937

Clasificado Popular

Afl. 10.00 pa 3 dia

Trece bo clasificado prome cu 7'or di anochi na oficina di Solo di Pueblo situa na Top 95Fm

Huur bo apartamento, bende bo auto, busca trahador cu Solo di Pueblo

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia
Calidad ta importante, Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.

Sta. Cruz 111-A
Telefon: 5858448

Luis Garage

Patras di El Fogon. Meiveld Ta saca sla, drecha y spuit auto.Prijs economico

Tel. 9641721 of 5880955



Let's Go to GRAMMYS

Bin canta, goza y pasa pret abo cu nos!!!

Na Oranjestad patras di La Linda di Mucha Tel: 592-7332 / 5610790
www.grammysaruba.com

Stanley Brown ta papia mas tocante e EXPO CAS venidero



STA. CRUZ – Den un entrevista cu sr. Stanley Brown e ta conta nos lo siguiente: "E EXPO cast a bay tuma lugar dianan 14 – 15 – 16 y 17 di Juni. E opening ta bay ta dia 14 y e otro dianan ta e expo pa pueblo en general. E orarionan ta varia, di diahuebs y diabierna ta di 4'or atardi pa 9'or anochi y diasabra e ta di 11'or di mainta pa 7'or di anochi. Ta recomenda e personanan cu ta bin bishita e expo pa bin tempran pasobra un ehempel bo a bin tempran y bo a gusta algo, lo bo por bolbe bek e siguiente dia. Si tur hende bin diasabra bo no ta bay tin suficiente tempo pa bishita tur e negoshinan cu ta bay tin presente. Ta bay tin negoshinan presente cu ta forma un total di 49 booth. Dus ta bay tin diferente negoshi cu diferente producto bao un solo dak" asina sr. Brown ta termina.

Segun sr. Orlando Hoevertsz:

The Impact of Tourism and Architecture and viceversa

STA. CRUZ – Den un entrevista cu sr. Orlando Hoevertsz e ta conta SDP lo siguiente: "E tema ta bay tocante "The impact of Tourism and Architecture and viceversa".
E congreso ta consisti 3 pilar, congreso di arquitectura, expo cas y di expo arte. E congreso di arquitectura tin 4 subtema, Echo Tourism and Small Resorts, Mass Tourism, Proyect Development y What moves to people.
Durante e dianan diahuebs y diabierna 15 y 16 di Juni nos ta bay tin un total di 11 orador pa papia di e tema nan aki. Algun di nan ta conoci rond mundo. Ta bay tin oradornan di Aruba, Cuba, Costa Rica, Curaçao, Hulanda, Republica Dominicana y Martinique. Y como orador principal ta bay tin un arquitecto mundialmente conoci cu tin hotelnan na Merca, Saudi Arabia y China cual ta proyectonan grandi y masha luhoso mes. Pa nos ta un placer y honor pa por tin e oradornan aki riba nos isla" asina sr. Orlando Hoevertsz ta termina.

SOLO Di Pueblo

INTERNACIONAL

Spañol

México: culmina debate televisivo

Los principales candidatos para las próximas elecciones presidenciales en México participaron en su segundo y último debate.

El evento, transmitido por televisión, fue una plataforma para que el candidato del oficialista Partido de Acción Nacional (PAN), Felipe Calderón, y su oponente perredista, Andrés Manuel López Obrador, conquistaran a los votantes indecisos. Ambos candidatos se encuentran virtualmente empatados de acuerdo a las encuestas de opinión, cuando falta menos de un mes para las elecciones que se realizarán el 2 de julio.

Los candidatos expusieron sus puntos de vista sobre economía, relaciones bilaterales con Estados Unidos y crimen, entre otros temas. López Obrador, quien participó por primera vez en un debate presidencial, dijo que los mexicanos merecen un destino mejor que el que ofrece el partido conservador. pciones "Tenemos que llegar a la conclusión de que no puedes gobernar el país con un mar, un océano de desigualdad", destacó López Obrador, según la agencia Reuters. "Tenemos que cambiar la política económica. Tenemos que concentrar el presupuesto en velar por las necesidades de la mayoría de nuestra gente. Tenemos que dar una mano a aquellos que son dejados atrás", agregó. Sin embargo, Calderón advirtió a los votantes que su oponente propone programas que podrían llevar a una crisis económica o a la bancarrota del país.





"Lo que es realmente peligroso es que él propone gastos astronómicos por parte del Estado, que significarán más deuda en finanzas públicas, lo que a su vez significará más inflación, devaluación, crisis económica y otra bancarrota del país, lo que hace a los más pobres, aún más pobres", aseguró Calderón, según la misma fuente.

Tensión previa Pocas horas antes de la realización del segundo debate presidencial en México, el ambiente se enrareció, después de que la familia de un conocido empresario que había anunciado para este martes la divulgación de unos vídeos que podrían afectar al candidato Andrés Manuel López Obrador, fuera víctima de un ataque a pocos metros de su casa. Cecilia Gurza, esposa de Carlos Ahumada -quien se encuentra preso por fraude- acababa de salir de su domicilio, junto con sus tres hijos, en un vehículo blindado conducido por su chofer, cuando desde otro automóvil los abalearon. Ninguno de los ocupantes del vehículo sufrió lesiones, ya que los disparos, que impactaron su exterior, no lograron penetrar al interior del auto.

En un comunicado de prensa, la señora Gurza dijo que por ahora no hará públicos los videos, y señaló estar "en un momento de evaluación y reflexión antes estos acontecimientos sumamente desconcertantes".

Sigue tensión por toma en Brasil

Las autoridades brasileñas informaron que casi 500 manifestantes del movimiento de los campesinos sin tierra en ese país permanecen retenidos en un gimnasio luego de haber forzado su entrada a los edificios del congreso nacional en la capital, Brasilia . La policía sostuvo que varios de ellos podrían enfrentar cargos criminales. El martes, los manifestantes, en su mayoría pertenecientes al MLST, una facción radical que surgió del principal movimiento nacional de los sin tierra, rompieron ventanas, mesas y puertas, y se enfrentaron con guardias de seguridad luego de irrumpir en los edificios. Los militantes consiguieron entrar a la fuerza a un edificio anexo de la cámara baja del Congreso. Alcanzaron a llegar a una habitación contigua a uno de los dos principales salones de debate, en donde una sesión parlamentaria estaba teniendo lugar. Situación embarazosa Uno de los dirigentes del MLST, Bruno Maranhao, es también un miembro ejecutivo el gobernante Partido de los Trabajadores. Esto será embarazoso para el presidente Luiz Inacio Lula da Silva, quien este año aspira a la reelección, aseguró el corresponsal de BBC en Sao Paulo, Steve Kingstone. El gobierno denunció el incidente como un acto de vandalismo y una violación de los principios democráticos. El principal candidato presidencial de oposición, Geraldo Alckmin, sostuvo que el incidente había ocurrido debido a la permisividad del gobernante Partido de los Trabajadores hacia el movimiento de los campesinos sin tierra, del que dijo estaba al margen de la ley. Cuando el actual presidente brasileño Lula fue elegido en 2003, prometió comprar tierra en desuso y redistribuirla a familias pobres.







INTERNACIONAL

Spañol

Ajedrez: pasiones y cerebro

El ajedrez es un deporte eminentemente cerebral que requiere cabeza fría y análisis clínico de las jugadas propias y del rival. Pero quien piense que los ajedrecistas son robots incapaces de las más explosivas emociones, se equivocan. La federación de ajedrez está investigando un incidente de amor, violencia y celos ocurrido en la Olimpiada de ajedrez de Turín, que acaba de concluir con la victoria de Armenia. Las pasiones se desataron durante una fiesta para los participantes en el torneo.

El principal ajedrecista de Armenia, Levon Aronian, estaba bailando animadamente con la número 3 de Australia, la bellísima Arianne Caoili, cuando llegó a la sala una de las



estrellas del equipo inglés, Danny Gormally. Se pierden los estribos El inglés, que había mantenido un intenso intercambio de correos electrónicos con Caoili antes del torneo, perdió los estribos y lanzó un ataque con toda su artillería. Nada de usar las torres, los alfiles o de hacer un movimiento de pinza con los caballos. Para recuperar a su reina Gormally usó los puños y mandó al armenio al suelo con un solo golpe más digno del boxeador Mike Tyson que del mítico ajedrecista cubano José Capablanca. El equipo inglés se disculpó por el incidente, pero la cosa no terminó allí porque al otro día varios jugadores armenios sorprendieron a Gormally en un café y decidieron cobrarse venganza.

El altercado no pasó de unos cuantos golpes gracias a los buenos oficios de un miembro del equipo inglés que hablaba ruso y consiguió pacificar las cosas con el método más antiguo que conoce la humanidad para resolver sus conflictos: la palabra. Entre otras cosas el incidente es una buena lección para los que interpretan el mundo en estereotipos. El protagonista fue un presuntamente flemático inglés y el escenario, el más cerebral de los deportes: el ajedrez.

Australia: después del ciclón... robos





Tres meses después de que un ciclón destruyese las cosechas de bananos australianas, ahora surge una nueva amenaza: saqueadores. El ciclón Larry acabó con 80% de las cosechas de este fruto cuando golpeó el estado de Queensland en marzo pasado. Ahora, aquellas plantaciones que no sufrieron el impacto directo del fenómeno climatológico son el blanco de bandas que hurtan las frutas. Los incidentes han tenido severas consecuencias, ya que los precios de los bananos se han disparado en el mercado interno. Un racimo que se vendía entre US$7,5 y US$30, ahora se negocia a valores entre US$101 y US$122. Tras la pista La policía inició una investigación para dar con los responsables de los hechos. De acuerdo a lo que han señalado los cuerpos policiales, las bandas se han mostrado bien organizadas y los hurtos son cada vez más frecuentes. De hecho, el tema de los precios de la fruta ha sido ampliamente tratado por la opinión pública. Un negocio en Sydney recientemente colocó un aviso en su vidriera en el que asegura que en las noches no se guardan bananos dentro del local. El autor le indicó a un diario local, que había estado batallando lo que para el era un gran dilema: llenar el tanque de gasolina de su automóvil o darse el lujo de comerse un banano. Estas frutas, aparentemente, se han convertido en un artículo de lujo.

España: el PP rompe con el gobierno





Cuando apenas se estaba iniciando el proceso de paz con ETA en España, su marcha se puede ver interrumpida por la "ruptura de toda relación con el Gobierno" del opositor Partido Popular, PP.

El anuncio lo hizo el líder del PP, Mariano Rajoy. Según el partido opositor, el Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero habría "roto la legalidad" al reunirse con Batasuna, el ilegalizado brazo político de ETA y oficialmente considerado como grupo terrorista. El PP reacciona así ante el supuesto incumplimiento de la palabra de Rodríguez Zapatero, quien había anunciado "primero paz", es decir, el fin de la violencia de ETA, y luego la etapa política. Choque de opiniones La derecha interpreta la reunión con Batasuna como el "pago de un precio político", declaró el portavoz del PP en el Congreso Eduardo Zaplana. "Nunca fuimos detrás de los terroristas casi suplicando interlocución política, no puede haber negociación con los terroristas", agrega. Otros no han dudado en ir aún más lejos al afirmar que "el proyecto de Zapatero es el de ETA al aceptar que se negocie al margen de la ley", como dijo el secretario general del PP, Ángel Acebes, en lo que fue calificado como "ofensivo silogismo" por el diario El País. El Gobierno "necesita a Batasuna pero necesita mucho más al PP", dicen los analistas refiriéndose a la importancia de la unidad política ante el proceso de paz. Sin embargo para otros, el PP se ha quedado sin discurso político y las declaraciones de Acebes o Zaplana serían la "huida hacia delante de los sectores más radicales del PP", afirma el coordinador general de Izquierda Unida, Gaspar Llamazares. "El PP no cesa en utilizar la política antiterrorista como política de partido, tanto cuando gobernaba como ahora en la oposición", añade. Para ello "agita a sus medios de comunicación y a los responsables de las asociaciones de víctimas" en contra del gobierno, afirma Llamazares. Los expertos advierten que en un contexto de negociación de paz, los planes no pueden ser demasiado rígidos, ya que de lo contrario se romperán muchas veces. Sin embargo, para el PP la flexibilidad ha llegado al límite al grado de que la ruptura por parte de Rajoy sería "el fruto de la discordia que ha venido sembrando" Zapatero, opina el editorial del diario conservador ABC. Zapatero pide responsabilidad Este miércoles, en el Senado, se repitieron los intercambios de opiniones. El político del PP Pío García Escudero acusó al Ejecutivo de actuar como "defensor" de los dirigentes de Batasuna y de su líder, Arnaldo Otegi. Zapatero, por su parte, recordó a los parlamentarios del PP que "su obligación con España y con la democracia es entenderse con el Gobierno", por lo tanto deben "confiar en él". El Presidente es perseverante y reiteró que aunque continúen "con las descalificaciones, las acusaciones de entreguismo y chantaje", él continuará "pidiéndoles que vuelvan al diálogo, a la razón y al consenso, como lo han hecho en los últimos 30 años".

Efectivamente, es difícil contentar a ambas partes a la vez. Batasuna representa, después de todo, al menos un 10% del electorado vasco y debe ser un interlocutor para la pacificación de esa región española, opinan muchos. Al mismo tiempo el PP representa a 10 millones de votantes en todo el país y son una fuerza política necesaria para el consenso nacional y por eso importaría más el acuerdo con el PP que con Batasuna, destacan otros. A pesar del enfrentamiento en el Congreso y en el Senado, Rodríguez Zapatero reiteró que el anuncio de los contactos con ETA se producirá en el mes de junio. Entonces habrá que ver que postura definitiva asumen las partes políticas de cara a la pacificación en España.

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto:



Eric Reynier “Eric Bell” Loefstop

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda, flor, krans, telegram y a duna atencion. Na famia y amistadnan, cu a compaña nos na momentonan dificil. Na Etty Toppenberg pa su bunita canto y na su excoleganan di SETAR.
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Na nomber di su mama Josefa Holsman-Colina, ruman y demas famia.

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto mama stima:



Margarita Diaz

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y haci yamadanan telefonico. Un danki ta bay tambe na tur cu a duna nos sosten durante e momentonan dificil aki. Na dokternan y personal di dr. HO Hospital pa nan cuido. Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

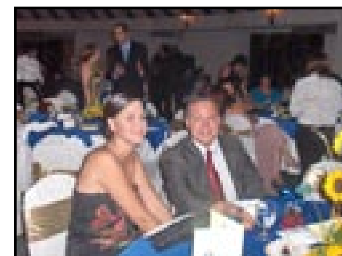
Alavez nos kier a haci un invitacion pa tres santo sacrificio di misa:
Diahuebs, dia 8 di Juni, 2006.
Diasabra, dia 10 di Juni, 2006.
Diarazon, dia 14 di Juni, 2006, tur pa 7’or di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su yiunan y demas famia.

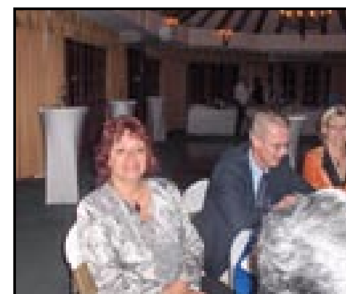
Instalacion oficial di miembronan di Directiva di Quota International of Aruba 2006-2007



SANTA CRUZ.- Recientemente a instala e directiva nobo di Quota International of Aruba. Quota International of Aruba ta un organizacion basta activo cu ta consisti di profesionalnan femenino di Aruba cu ta duna nan tempo liber pa traha durante henter aña pa duna bek den nos comunidad. Nan enfoque ta principalmente pa esnan cu tin problema cu oido y habla, pero nan ta concentra tambe riba muchanan, hobennan y hende muhernan den dificultad y en general esnan menos afortuna. Den un cena priva hunto cu algun invitado a conduci e instalacion official na unda e directiva a keda proclama. E presidente nobo di Quota International of Aruba ta:: Alexia Semeleer, Vice Presidente: Suzy Maduro, Tesorera: Margareth Yrausquin, Secretaria: Ursy Nassy, Directora di Bylaws: Annemieke Dijkhout, Directora di Servicio: Raiza Castillo , Directora di Desoroyo y Crecemento: Isabella Welage y Directora di Presupuesto y Finansas: Lucia Tromp. Sra. Audrey Croes tabata e maestra di ceremonia e anochi aki y sra. Cecile Provence a duna e palabra di invocacion. Tanto miembronan di Quota International of Aruba, famia y invitadonan tabata presente y nan a disfruta di e musica di Sr. Tino Ruiz despues di e parti official.
E proximo actividad di Quota International of Aruba ta e seminario di dia 24 di Juni proximo caminda un orador special Dr. Ken Ginsburg lo ta hiba palabra. Durante añanan Quota International of Aruba a yega di trece oradornan excelente cu semper a trece aspectonan diferente y nobo pa nos comunidad.

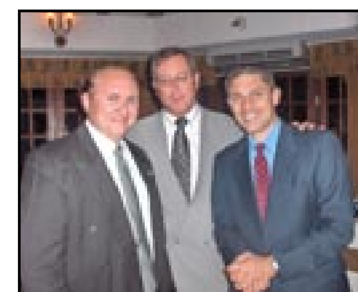


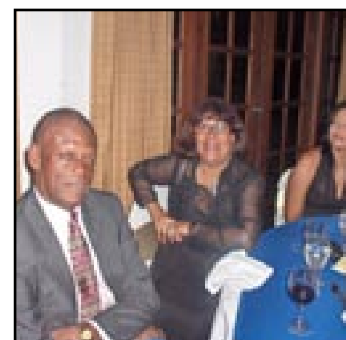


















"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza."
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Ruben Jacinto Dubero

Na nomber di su:

esposa: Inchi Dubero-Agunbero

yiunan:
Bianca wester-Dubero, esposo Raymond y yiunan
Suky Luidens-Dubero, esposo Jhonny y yiunan
Ruben Jr. "Dino" Dubero y prometida Jeanine Dirksz

rumannan:
Marciano Dubero, esposa Filomena y yiunan
Emiterio Dubero y esposa Elba y yiunan

nieto y nietanan: Roosje Tobel, Jhänny Luidens, Ryan Wester, Celine Wester

bon bisiña: Rudy y Reina Rasmijn y famia

swa y cuñanan, tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan
famia: Dubero, Agunbero, Luidens, Dirksz, Wester, Thiel, Tobel, Ras, Yarzagaray, Croes, Odor, Albertsz, Hirschfeld, Rodriguez, de Kort, Thijsen, Maduro, Kock, Jansen, Lee, Lampe, Bareño y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y tur coleganan di Astec Oranjestad y Barcadera di pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 9 di Juni 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico Pastor de Vries na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Diahuebs 8 di Juni 2006 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki, señora, yiu, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion, durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Herman Jozef Ras

Mihor conoci como "Cheppy, Josep, Mo Cheppy"

Un gradicimento ta bay special na dr. Wever, dr. Lampe, Ruud Berlage, dr. Mungra, dr. Kelly, personal di Botica Central, personal di ambulance, Eerste Hulp y specialmente na Zuster y broederenan, Voedingsdienst y Huishoudelijk dienst di tercer piso y Medium Care pa nan pasenshi y bon trado duna na nos defunto stima y famia.

Un danki na tur esnan cu a sostene nos durante enfermedad na cas y na dr. HOH y na tur esnan cu a manda telegram, flor y krans y pa tur e yamadanan y tur esnan cu a haci un donacion na Fundacion Diabetico y tur cu di un of otro manera a sostene nos.
Danki na Pastor Rey, pastor Felix, zr. Judith, Mario y Legion di Maria di Santa Cruz y na tur esnan cu a haci oracion.

Na Mementomori Funeral Home, Yolanda, Leo y Eugene, danki pa boso bon servicio.

Masha danki na tur hende di curazon, boso sosten ta un gran consuelo pa nos.
Alavez nos ta invita boso pa 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz:
Diahuebs, dia 8 di Juni, 2006, pa 7'or di anochi.
Diasabra, 10 di Juni, 2006, pa 7'or di anochi.
Diamars, 13 di Juni, 2006, pa 7'or di anochi, despues lo tin un rosario na cas pa descanso di su alma.

Boso atencion y aprecio lo keda graba den nos curazon.

GRADICIMENTO/ INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante di enfermedad y entiero di nos difunto stima tima

Sr. Rosalito v/d Linden
" Jani "

Un gradicimento ta bai pa esnan cu a manda flor, krans, telegram, yamada telefonico y tarjeta.
Un danki muy especial na su Dokter di cas Dr. Britt Croes, Dr. van Leeuwen, Dr. Morreta, DR. Meelis y Dr. Dennert na broeders y zusternan di Dokter Horacio Oduber Hospitaal.
Na esnan cu hasi un donacion pa santana di Savaneta, na Pastoor Hercules pa su bonita palabra y na Koor di Savaneta
Tambe nos kier a gradici Funeraria Zepp Wever pa nan excelente servicio
Boso atencion y presencia tabata y ta un gran consuelo y sosten pa nos tur.

Alavez nos ta invita bo(so) pa tres santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar Dialuna 05 di Mei pa 7.or di anochi, Diahuebs 08 di Mei pa 7.or di anochi y Diabierna 09 di Mei 2006 pa 7.or di anochi na Misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta.
Despues di e ultimo misa lo tin un Santo Rosario na cas Savaneta # 233 I.
Pa descanso di alma di nos difunto stima.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa Cleana v/d Linden-Thijsen, yuinan nietonan, rumannan y demas famia

Oracion pa awe diahuebs, dia 8 di Juni

… Stima bo prohimo manera bo ta stima bo mes (Marco 12,31)

Nos ta cita for di Piskado: "Kico ta stimacion? Si nos compara di ki forma nos ta atende cu otro y di otro banda cu cuando dedicacion y atencion hende sa atende cu cos material, p.e. un auto, anto nos por haya impresión cu nos ta "stima" loke ta material, p.e. nos auto mas cu nos ta stima otro.
San Pablo, un homber di mundo cu a comberti pa cristianismo, a expresa cu amor "*… no sa broma, e no ta orguyoso, ni egoista. Amor no ta envidia. Amor ta bondadoso y e sa di soporta." (1 Kor 13,4-7).*

Rumannan, si no skier experencia algo di e amor cu Cristo ta papia di dje awe, anto laga nos yuda otro, yuda esun den necesidad, no descrimina ningun hende, ni cudisha otro, pero comparti.

Oracion: *Tata Celestial, mi kier pidi Bo, toca nos curazon cu bo amor y stimacion, pa asina tur dia nos amor y stimacion pa otro por crece y comberti nos comunidad, den un famia grandi, uni. Amen.*

AD PATRES FUNERAL HOME

No Straña boso di esaki, pasobra e ora lo yega den cual
Tur cu ta den graf lo tende su bos i lo Sali esnan cu a haci
bon pa un resureccion di bida y esnan cu a haci malo,
Pa un resurecion di huicio

Juan 5; 28, 29

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di nos estimado Esposo, tata, abuelo y bisa buelo



Señor: Mario Behaim Bomba
Naci: 17 – December – 1925
Fayece:7 - Juni – 2006

Na nomber di su esposa: Clara Bomba – Lampe

Yiunan :
Marisa R. Bomba
Ligia J. Bomba na Curaçao
Hubert M. Bomba y Linda Kock na Hulanda
Wilfred A. Bomba
Mario G. Bomba
Yvonne A. Bomba
Efrain Bomba y Juliette Hoftjizer
Deborah R.M. Bomba

Su nietonan y nietanan: Verushka y Francis, Ryan, Roxana y Angelica, Gerald y Geraldine, Richinel, Marlon, Daniel, Micheline, Gisela, Karen, Julfrain

Su bisanietonan y bisanietanan: Thais, Thalia, Dayron, Richinel Jr, Marvin y Marshall, Dylan
Su ruman: Frida y Ovid Williams – Bomba
Su sobrina: Mistica Williams
Su swanan y cuñanan:
Henki y Laura Makaai y famia (Bonaire)
Malivia y Popo Clarinda y famia (Bonaire)
Donald y Yuchi Makaai (Bonaire)
Columbo y Magdalena Makaai
Criselda Makaai, Elsio Nicaela (Bonaire)
Frans Wever y famia
Elisa y Salvador Alvarez y famia (St. Croix)
Isenia y Ivan de Jongh y famia (Marbella – Spaña)
Maria Lampe y famia (Aruba)
Su primo y primanan na Curaçao:
Pedro y Glenda Bomba y famia
Minerva La Crus y famia
Vera y Wilhelmus Ignacio y famia
Win y Esther Clarinda y famia
Ramona (Baby) Bomba y famia (Bonaire)
Lula Cicilia y famia

Amigonan di cas:
Pedro y Carmen Boezen
Toribio Vrolijk
Rosendo de Palm
Juan de Cuba
Siegfried y Eunice Agostien

Demas famianan: Bomba, Wlliams, Lampe, Wever, Makaai, Kemp, de Lima, La Crus, Ignacio, Cicilia, Clarinda, Hooi, Silberie, Kock, Koch, Parker, Wilson, Marchena, Hoftijzen, Alaverez, de Jongh, Rosel, Van Der Linden, Maduro, Jansen, Martilia, Seraus.

Ta invita tur amigonan, bisiñanan, conocirnan, ex-coleganan di Lago y Coastal y tur su rumanan spiritual di Testigo di Jehova congregacion Brasil pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diabierna 9 di Juni 2006 pa 4or pm saliendo for di Salon di Testigo di Jehova** na **Savaneta pa Santana di Gobierno na Zeewijk**.
E restonan mortal di **Mario** lo ta reposa for di 1or di merdia den **Salon di Reino** na Savaneta. Pa 3'or lo tin un discurso. Despues di entiero lo no tin bishita di condolencia na cas.
Adress pa condolencia: Jan V.d Bieststraat 7
Cura Cabai
Ora: 6or pm – 8or pm
Dia: Diarazon y Diahuebs

AD PATRES FUNERAL HOME N.V

The Lord is my shepherd,
I shall not want…….
He restored my soul:
he leaded me in the path of
righteousness for his name sake.
Psalms 23:1,3

On behalf of her son and relatives we announce the passing away of our beloved mother, sister and aunt:



Mrs. Inez Imelda Elizja Tearr – Arrindell
***10-11-1921 +5-6-2006**

Date and place of funeral will be announced later.

GRADICIMENTO / INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradicidi tur esnan cu a mustra atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima



Feliciano "Fili" Kock

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, haci yamadanan telefonico. Un danki ta bay tambe na Mementomori Funeral Home pa boso ayudo, atencion y cariño brinda simper na nos. Hopi forza den boso trabao. Na esnan di S.A.B.A., nos no tin palabra suficiente pa gradici boso pa tur locual boso a haci pa Feliciano (y tur cu ta cliente di S.A.B.A.). Boso cada un tabata special pe. Nos sa cu awor e ta sigui su bida trankil den cas di Señor. Na dokternan cu a yega di atende, danki pa boso atencion y ayudo.

Alavez nos kier a haci un invitacion pa dos santo sacrificio di misa:
Diahuebs 8 di Juni 2006
Diadomingo 11 di Juni 2006
tur pa 6:30 di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.Na nomber di su yiu, nietonan y demas famia

Rica Foods a haci donacionnan generoso

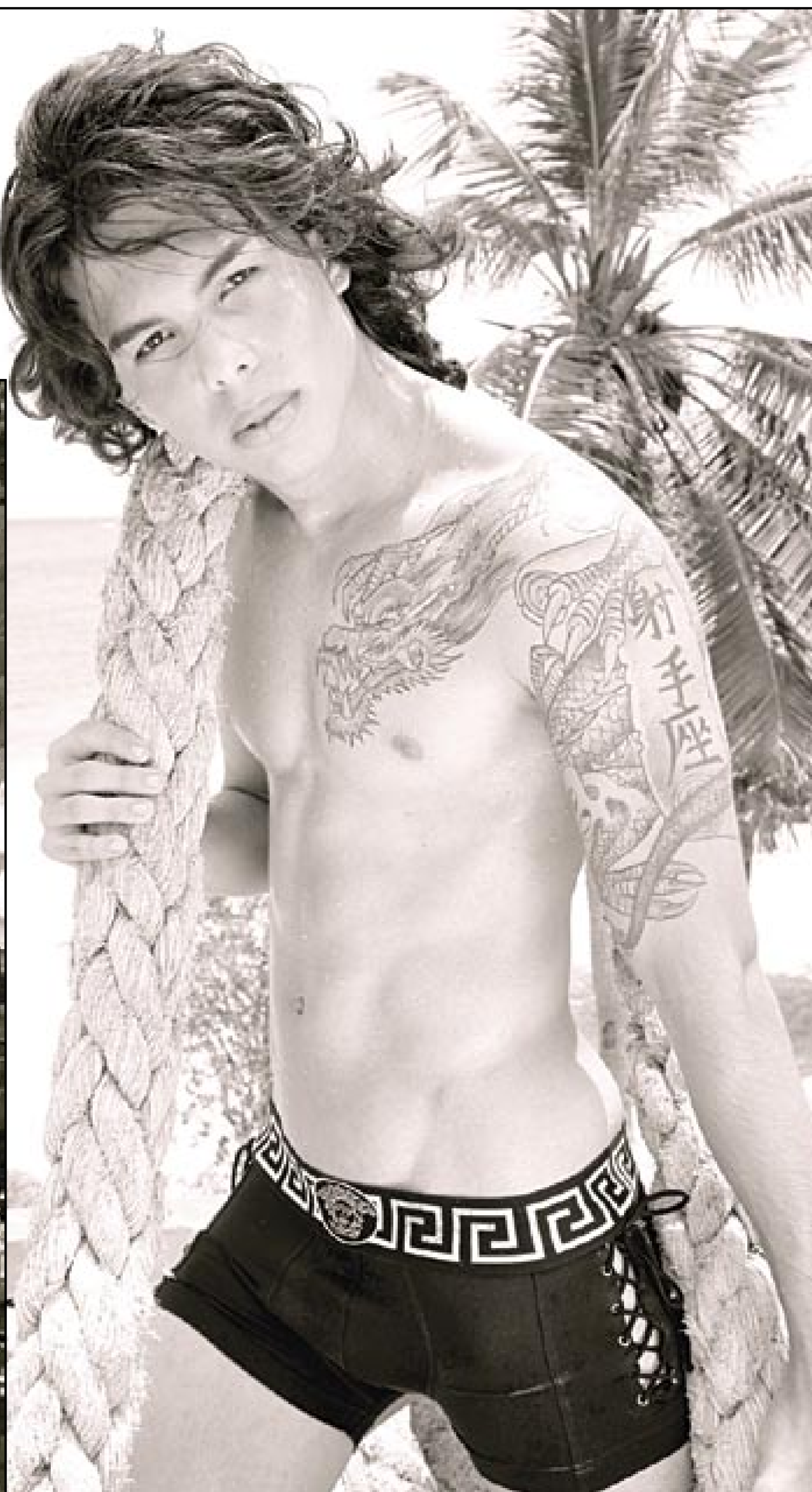
SANTZ CRUZ.--- Rica Foods (Freezone) NV a uni hunto cu hotelero Ike Cohen den su afan pa contribui na causanan social 6 aña pasa, ora Ike a cumpli 90 aña. Desde e tempo ey Rica Foods a contribui mas cu mey miyon florin na Ike su organisacion caritativo.
Rene Kan, kende dor di Global Foods Holding tambe ta maneha Rica Foods na Aruba, a bisa cu e raisnan di su relacion cu Ike ta bai bek na e tempo di su tata defunto, Salomon “Sal” Kan, recorda cu cariño pa e lema comercial cu el a inventa pa Kan jewelers: “Wat Kan kan, kan Kan alleen.”
Mescos cu Ike, Sal tambe tabata parti di e comunidad comercial local di añanan 50 pa añanan 80. Y mientras cu Sal a bai Europa pa motibonan di salud, su amistad cu Ike awor ta sigui cu e di dos y di tres generacion, manera por wak den e potret unda cu Ike, Rene y baby Alan, 2 aña, a papia amabelmente durenta un BBQ casual na Ike su residencia diabierna ultimo.
Rica Foods a duna 90 mil florin na ocasion di Ike su 90 cumpleaño, 91 mil florin pa su 91 cumpleaño, 92 mil florin na honor di su 92 cumpleaño, 93 mil florin pa conmemora su 93 cumpleaño, 94 mil florin pa celebra su di 94 cumpleaño y 95 mil florin riba e anochi di Ike su 95 cumpleaño.
Ohala Ike lo tin hopi fiesta mas pa recauda fondo y cu nan lo ta mesun exitoso cu e fiesta pa conmemora su di 95 cumpleaño.
Den e potretnan por wak Rene & Eimee Kan hunto cu Ike, na Manchebo eachResort & Spa durante e Feria Caritativo cu a tuma luga recientemente na Manchebo.





DIADOMINGO AWOR DEN ENTERTAINMENT CENTER LO TIN E FINALE DI AMS 2006 !

ARUBA LO ADMIRA E TREMENDO ASPECTO FISICO Y POTENCIAL DI E PARTICIPANTENAN DI ARUBA MODEL SEARCH 2006!





STA. CRUZ -- Durante transcurso di e ultimo dos lunanan e participantenan di AMS2006 a sa di traha hopi duro ariba nan aspecto fisico. Curpa, Cara, y Cabey a ricibi hopi atencion. Cu trabao duro y hopi determinacion e participantenan masculino y femenino a sa di progresa den gran forma y awor ta cla pa conoce e mihor agencianan di modelahe di mundo. Diadomingo awor den Aruba Entertainment Center durante e finale di AMS2006 e publico presente lo por admira e trabao duro di tur e participantenan na momento cu nan presenta riba locual ta bay bira e escenario mas espectacular y grandi di Aruba. Un pasarela inmenso di 120 pia lo causa gran impacto diadomingo awor. E escenario fenomenal di renombra escenografo Gareth Tromp, conhuntamente cu Jairo Lacle, Elizette Wernet, y Renny Lacle, lo ta e escenario mas fabuloso cu Aruba a yega di presencia. Efectonan special di High Performance lo causa furor. Musica impactante lo ta den man di Shades of Grey, Monique Pullido & Fusion, Roberto Zeew y DJ Theo. Pa locual ta trata e diferente presentacionan di moda pa cu e anochi fabuloso aki, e modelonan lo presenta e ultimo tendencianan di Benetton, Kenneth Cole y Trash By Ronchi. Naturalmente peinado y makiyahe ta den man di e expertonan di moda di Aruba di Beauty Team, Martin Acosta y Rosita Martijn, como tambe den man di expertonan renombra manera e.o. Ernesto Lopez, Edgar Kock, Bruce Stamper, Henry (Cache Salon), Danilo Sanchez, Gina Ferrara y Ana. Mester duna di conoce cu e elenco di profesionalnan para tras di e show final di AMS2006 ta sumamente admirable. Personanan di gran renombre na Aruba como tambe na nivel internacional ta forma parti di e evento mas popular na Aruba.

Ta di spera cu e final di Aruba Model Search 2006 bira e evento mas fenomenal cu nos isla a yega di conoce. Kaarchinan ta obtenibel na Trash By Ronchi y Beauty Team como tambe cerca crew y modelonan di AMS2006.

Un evento di gran nivel cu sigur lo ricibi un publico enorme. Na e organizadornan ta manda palabranan di Pabien y Exito pa cu e finale diadomingo awor den Aruba Entertainment Center.